Chotto Friday

by Kyoko Hikawa

TRANSLATOR: LUCHS
SCANNER: LUCHS
EDITOR: MIARANDA
HTTP://MANGASYNC.ORG

Content:

.....Chotto Friday
.....PM Dream

-READ LEFT TO RIGHT-
he he
he he
LAST FRIDAY
I BROKE MY GLASSES ...
chu-ga
SO TODAY AFTER SCHOOL, I'M GOING TO BUY ANOTHER ONE
chu-ga-n
chu-ga-n
HEY, YAYOI HAS FALLEN ASLEEP
LET'S PLAY A PRANK ON HER!
YAYOI
WE HAVE ARRIVED AT THE STATION...
AREN'T YOU GETTING OFF HERE?
IF YOU DON'T HURRY, THE DOOR WILL CLOSE!
YEAH, LATER!
BYE
SEE YA, YAYOI!
OH! YOU'RE RIGHT!
STAND

stare
stare
UH, IT'S STARTING TO RAIN AGAIN
IT'S MAKING ME NERVOUS MY VISION GETS WORSE IN RAIN
PSSHH
stare
I CAN BARELY SEE WITHOUT MY GLASSES.
EVERY-THING AROUND ME IS A BLUR.
stare
SHE DOESN'T REALIZE BEING THE CENTER OF ATTENTION.
I'VE ONLY BEEN HERE ABOUT TWO OR THREE TIMES, SO I DON'T QUITE REMEMBER.
CAN I GET TO THE STORE SAFELY WITH EYES LIKE THESE?
BAM
EH?
WOAH!
SPLASH
SPLASH

I OPENED MY UMBRELLA, THEN I HEARD A SCREAM
+
SOMEONE FELL IN FRONT OF ME
=
I MADE HIM FALL!
I'M S-SORRY
AH
AH
ARE YOU ALRIGHT ?
GRAB
YE AH
IT'S MY FAULT!
I CAN'T SEE CLEARLY, SO

LET'S MOVE TO A DRY AREA..
STARE STARE
ERR.. EUH..
AH! YOU'RE DRENCHED!
I'M SO SORRY! I REALLY AM! OH, GOSH... WHAT SHOULD I DO..
WHICH PART DID MY UMBRELLA HIT?
DID IT HURT?
ERR.. NO, THAT'S ..
A HANDKERCHIEF WON'T DO, I NEED A TOWEL!
WAIT!
I FELL BECAUSE I SLIPPED FROM THE STAIRS
IT HAS NOTHING TO DO WITH YOUR UMBRELLA.

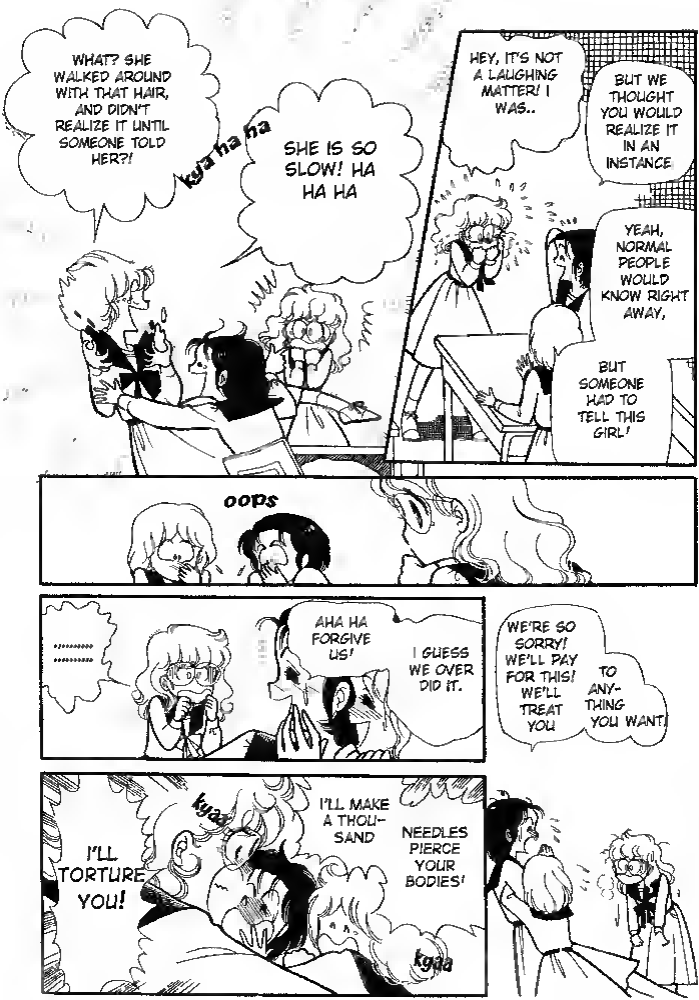
I'M DRENCHED BECAUSE I'VE BEEN WALKING ON THE STREETS..
AND I DIDN'T BRING
MY UMBRELLA. WHAT BAD LUCK..
HERE, EARLIER YOU THREW AWAY YOUR UMBRELLA AND YOUR BAG
OH, THANK YOU.
I'M SO EMBARRASSED! FORGIVE ME FOR MISUNDERSTANDING.
I CAN'T SEE VERY WELL RIGHT NOW..
I MUST HURRY BUY A PAIR OF GLASSES!
YOU CAN'T SEE
I CAN ONLY SEE CLEARLY IF IT'S VERY CLOSE LIKE THIS
GOOD BYE!
UH, WATCH OUT!
SPLASH
KYAA !
AH, I STEPPED ON A HUGE WATER POOL
I DIDN'T SEE IT
SPLASH
NOT AGAIN

I SHOULD'VE ASKED SOMEONE TO COME WITH ME...
SQUINT
AH, AND I'M NOT TOO FAMILIAR WITH THIS AREA
possibly
CAN I...
COME WITH YOU?
EH? BUT...
WE BETTER HURRY.
AH, YES!
BY THE WAY, WHERE'S THE STORE?
OH, IT SHOULDN'T BE TOO FAR ON SALAD STREET
THEN WE'RE HEADING TO THE WRONG DIRECTION COME ON, SALAD STREET IS THIS WAY.
HAH?

ALL THE STREETS LOOK ALIKE
WATCH THE STEP
YES!
THIS AREA IS COVERED, WE DON'T NEED THE UMBRELLA ANYMORE.
UM...
I'VE BEEN THINKING FOR A WHILE WHETHER TO TELL YOU THIS OR NOT.
YOUR HAIR STYLE IS REALLY UNIQUE.
BUT I THINK A NORMAL STYLE WILL LOOK BETTER.
EH?
HERE WE ARE, YOU CAN BUY GLAS YOUR-SES HERE
SEE YOU!
EH?

HE'S HEADING BACK TOWARDS THE STATION
OH!
WHY DO I ACT CONFUSED LIKE THIS?
I DIDN'T EVEN SAY THANK YOU
HE INTENDED TO WALK ME FROM THE VERY BEGINNING
YOUR HAIR STYLE IS REALLY UNIQUE, BUT
HM --
MY HAIRSTYLE?
MAYBE HE WAS WORRIED ABOUT ME

WHAT'S THIS?!?!
kya ha ha ha
MORNING! WHY IS TOUKO LAUGHING SO HARD?
hi hi hi
SETSU -KO!
NEW GLASSES, YAYOI? CONGRAT-ULATION!
GRAB
WHAT DO YOU MEAN 'CONGRAT-ULATION'?
YOU WERE IN IT ALSO YESTER-DAY, WEREN'T YOU?!
HAHAHA! LISTEN, SETSUKO!
YAYOI WAS

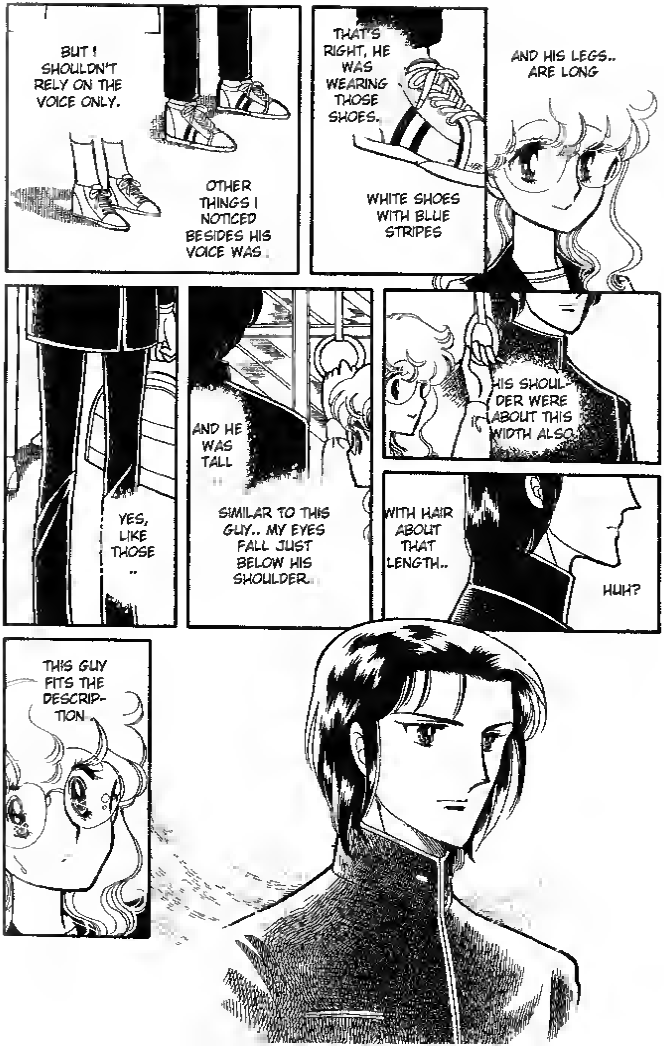

WHAT? SHE WALKED AROUND WITH THAT HAIR, AND DIDN'T REALIZE IT UNTIL SOMEONE TOLD HER?!
kya ha ha
SHE IS SO SLOW! HA HA HA
HEY, IT'S NOT A LAUGHING MATTER! I WAS..
BUT WE THOUGHT YOU WOULD REALIZE IT IN AN INSTANCE
YEAH, NORMAL PEOPLE WOULD KNOW RIGHT AWAY,
BUT SOMEONE HAD TO TELL THIS GIRL!
oops
.....
.....
AHA HA FORGIVE US!
I GUESS WE OVER DID IT.
WE'RE SO SORRY! WE'LL PAY FOR THIS! WE'LL TREAT YOU
TO ANY-THING YOU WANT!
I'LL TORTURE YOU!
kyaa
I'LL MAKE A THOU-SAND
NEEDLES PIERCE YOUR BODIES!
kyaa

AH, FINALLY SHE HAS CALMED DOWN
THANK YOU FOR FORGIVING US CAN I ASK YOU A QUESTION NOW?
WAS THAT GUY HANDSOME?
I DON'T KNOW....
HOW IS THAT ?
I DIDN'T HAVE MY GLASS-ES, SO EVERYTHING WAS A BLUR
BESIDES, HALF OF HIS FACE WAS COVERED BY HIS WET HAIR
I ONLY SAW ONE SIDE OF HIS FACE, BUT HE SEEMED LIKE A GOOD LOOKING GUY.
ACTUALLY, HIS FACE WAS PRETTY CLOSE WHEN HE SUDDENLY CAME UP UNDER MY UMBRELLA.

BUT I STILL REMEMBER HIS VOICE
HE HAS A STRONG VOICE, A LITTLE BIT COARSE
HE LEFT SUCH AN IMPRESSION THAT I CAN'T EASILY FORGET
girls tennis club
ha ha ha
IS SATORU ABSENT AGAIN TODAY?
THERE'S NO WAY "I'M ABSENT AGAIN!
Huh?
I'M NOT AN IDIOT!
HEY, YOU DON'T NEED TO GET ANGRY
THAT VOICE!
EH?
WHAT!?
THAT VOICE..
YAYOI!

THAT VOICE
WHAT ARE YOU DOING?!
THAT'S DANGEROUS!
slip
CRASH
KYAA
yagoi!
fall down
IT'S THE SAME! IT REALLY IS THE SAME!
IT'S THE SAME VOICE...
SO
I HAPPENED TO MEET MY EX-CLASSMATE.

AND HE'S MOVING DOWN HERE! HE'LL BE OUR NEIGHBOR.
THAT'S GOOD.
OH, LET ME FIX YOUR TIE.
TODAY IS FRIDAY ALREADY
TIME GOES SO FAST. THAT INCIDENT HAPPENED LAST WEEK..
THE STEAM GOT TO MY GLASSES. I CAN'T SEE.
HAVE A SAVE DRIVE
I REALLY WANT TO MEET MR. FRIDAY ONCE MORE
LAST WEEK, I HEARD A SIMILAR VOICE.
I THOUGHT HE GOES TO THE SAME SCHOOL AS ME
I WAS GOING TO CLIMB THE WALL TO MAKE SURE, BUT I FELL..
I WANT TO THANK HIM.
AFTER THAT, I NEVER HEARD THAT VOICE AGAIN.
chugga
chugga


BUT ! SHOULDN'T RELY ON THE VOICE ONLY.
OTHER THINGS I NOTICED BESIDES HIS VOICE WAS
THAT'S RIGHT, HE WAS WEARING THOSE SHOES.
WHITE SHOES WITH BLUE STRIPES
AND HIS LEGS.. ARE LONG
YES, LIKE THOSE ..
AND HE WAS TALL
SIMILAR TO THIS GUY.. MY EYES FALL JUST BELOW HIS SHOULDER.
HIS SHOULDER WERE ABOUT THIS WIDTH ALSO.
WITH HAIR ABOUT THAT LENGTH..
HUH?
THIS GUY FITS THE DESCRIPTION

EH? HE LOOKS LIKE SOMEONE I WONDER WHO?
C-COULD HE BE..?
HE'S VERY GOOD LOOKING!
HALT
OH, I'M SORRY
SORRY
KYAA!
NO..
AND HE'S WEARING MY SCHOOL'S UNIFORM!
HIS VOICE IS DIFFERENT THAN MR. FRIDAY..

PULL
EH? HE'S
HE'S PULLING ME REALLY HARD.
STEP
OUCH!
AH, I'M SORRY!
WAAA!
KYAA! FALLING
AH, I'M REALLY SORRY
SOR-RY
AH, I NEED TO GET OFF!
ME TOO.
Station X! Station X!

OOPS!
grab
WATCH OUT!
TREE
FLAP
Grip
WOAAH!
KYAAA!
CRASH
SLAM
chuga chuga chuga
UUH
HAH, WHAT BAD LUCK
I'M SO SORRY
YOU FELL DOWN BECAUSE OF ME, RIGHT?

NOT REALLY
IT'S NOT THAT..
IT ALL STARTED BECAUSE I BUMPED INTO YOU.
BUT ! STEPPED ON YOUR FOOT.
THAT'S BECAUSE ! PULLED YOU TOO HARD
I FORGOT THAT GIRLS ARE REALLY LIGHT
I ALWAYS HANG OUT WITH BOYS, SO I FORGET ABOUT STUFF LIKE THAT I'M SORRY
HM
HE SEEMS PRETTY NICE..
BUT..
stare

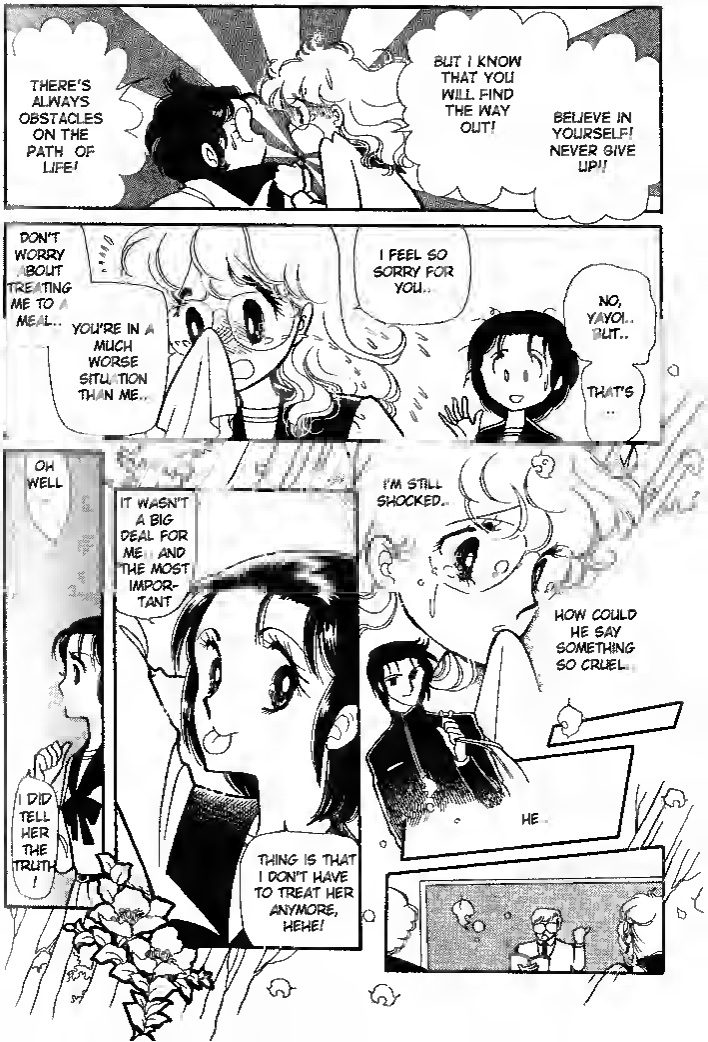
HE REALLY REMINDS ME OF SOMEONE
BUT WHO?
AN ACTOR?
A SINGER?
STOP
STOP STARING AT ME!
Kare
HUH?
UH
EH, YAYOI
?
THE ONE NEXT TO HER IS

GOOD MORNING, YAYOI!
I KNOW I PROMISED TO TREAT YOU, BUT I NEED TO POSTPONE IT.
I'M STILL WAITING TILL I GET MORE POCKET MONEY, OKAY?
SORRY SORRY SORRY
I USED ALL MY MONEY THIS MONTH TO BUY A STEREO
TOU-KO
AH!
I KNOW!
YOUR HAIR STYLE! IT'S THE SAME!
I KNEW HE LOOKED LIKE SOMEONE I KNEW... AND THAT PERSON TURNED OUT TO BE TOUKO!
HE..
WAS HE THE ONE WALKING WITH YOU THIS MORNING?
OH, YOU SAW ME?
YOU SHOULD'VE SAID SOME-THING
AND WE COULD'VE WALKED TO SCHOOL TOGETHER

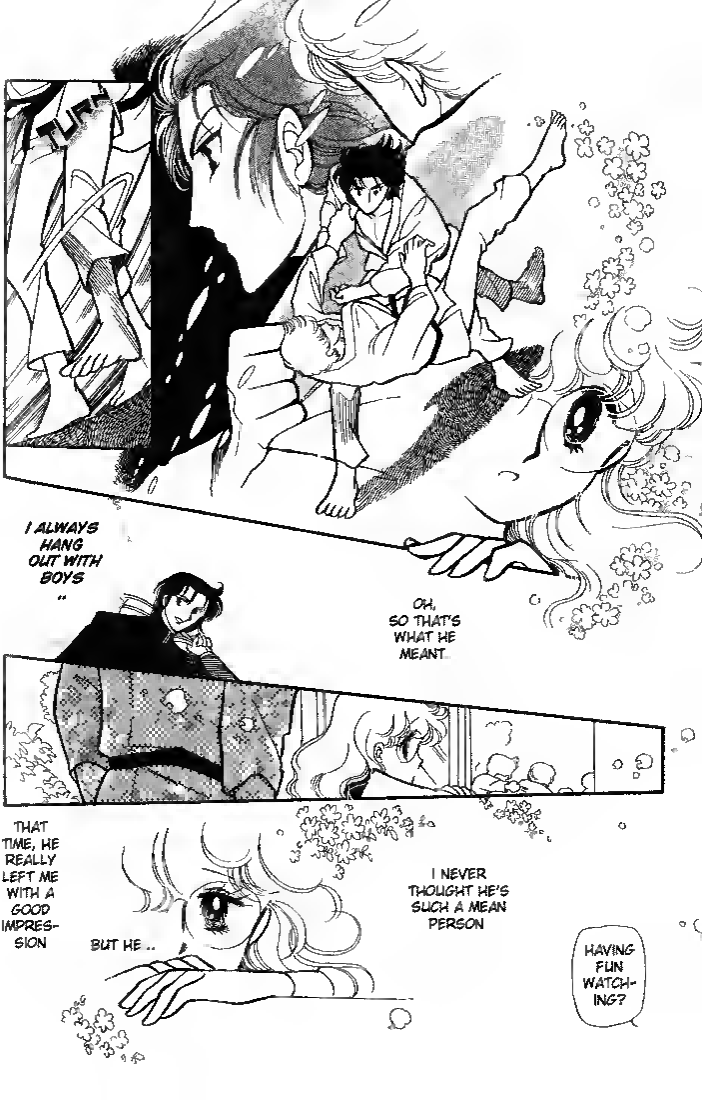
HEHE THAT'S RIGHT, IT WAS THE HAIR STYLE.
IT'S EXACTLY THE SAME, RIGHT?
THAT'S BECAUSE I COPIED HIS STYLE.
UH?
blush
WHAT? DON'T
TELL ME
YOU GOT IT! YOU KNOW THE FEELING WHEN WE WANT TO BE JUST LIKE THE PERSON
WE LIKE?
DO YOU KNOW HIS NAME?
NO, ALL WE TALKED ABOUT WAS THE NORMAL STUFF
HIS NAME IS SATORU TAKARA ZAKI.
W-WHAT!
W-WHAT!
SECOND YEAR, SO HE'S ONE YEAR OLDER THAN US, AND HE'S A MEMBER OF THE JUDO CLUB.
HE'LL BE THE CLUB CAPTAIN THIS FALL.

OH, YOU KNOW SO MUCH
TOUKO, WHY YOU NEVER TOLD ME ABOUT THAT?
AH, THAT 'S
IT WASN'T A GOOD STORY TO TELL,
YAYOI THE TRUTH WAS
A WHILE AGO, I TOLD HIM ABOUT MY FEELINGS
I SAID "I LOVE YOU"
"WOULD YOU LIKE TO BE MY BOY-FRIEND?"
BUT HE SAID
WHY DON'T YOU LOOK FIRST IN THE MIRROR
I ONLY DATE BEAUTIFUL GIRLS

SHOCKED
IT CAN'T BE...
HE...
HE REALLY SAID THAT?
YEAH...
YET I STILL COULDN'T FORGET ABOUT HIM
THAT'S WHY I CHANGED MY HAIR STYLE LIKE THIS.
IT'S EMBARRASSING, ISN'T...
GUH!
SQUEEZE
Y-YAY OI?
YOU MUST STAY STRONG!


THERE'S ALWAYS OBSTACLES ON THE PATH OF LIFE!
BUT I KNOW THAT YOU WILL FIND THE WAY OUT!
BELIEVE IN YOURSELF! NEVER GIVE UP!!
DON'T WORRY ABOUT TREATING ME TO A MEAL..
YOU'RE IN A MUCH WORSE SITUATION THAN ME..
I FEEL SO SORRY FOR YOU..
NO, YAYOI.. BUT..
THAT'S ..
OH WELL
IT WASN'T A BIG DEAL FOR ME.. AND THE MOST IMPORTANT
I'M STILL SHOCKED..
HOW COULD HE SAY SOMETHING SO CRUEL..
I DID TELL HER THE TRUTH!
THING IS THAT I DON'T HAVE TO TREAT HER ANYMORE, HEHE!
HE..

AND...
THE NEXT THING YOU KNOW...
drag
IT'S ALREADY FRIDAY AGAIN...
I'M SO STUPID!
I TWISTED MY ANKLE AGAIN.
bam
CRASH
drag
I WAS THINKING OF WAITING UNTIL TOUKO AND SETSUKO FINISH THEIR CLUB ACTIVITIES..
BUT IT'S NOT FUN WAITING ALONE. MAYBE I SHOULD JUST GO HOME.
bam
HM?
WOOSH
THE JUDO CLUB!
EH?
BAM
CRASH

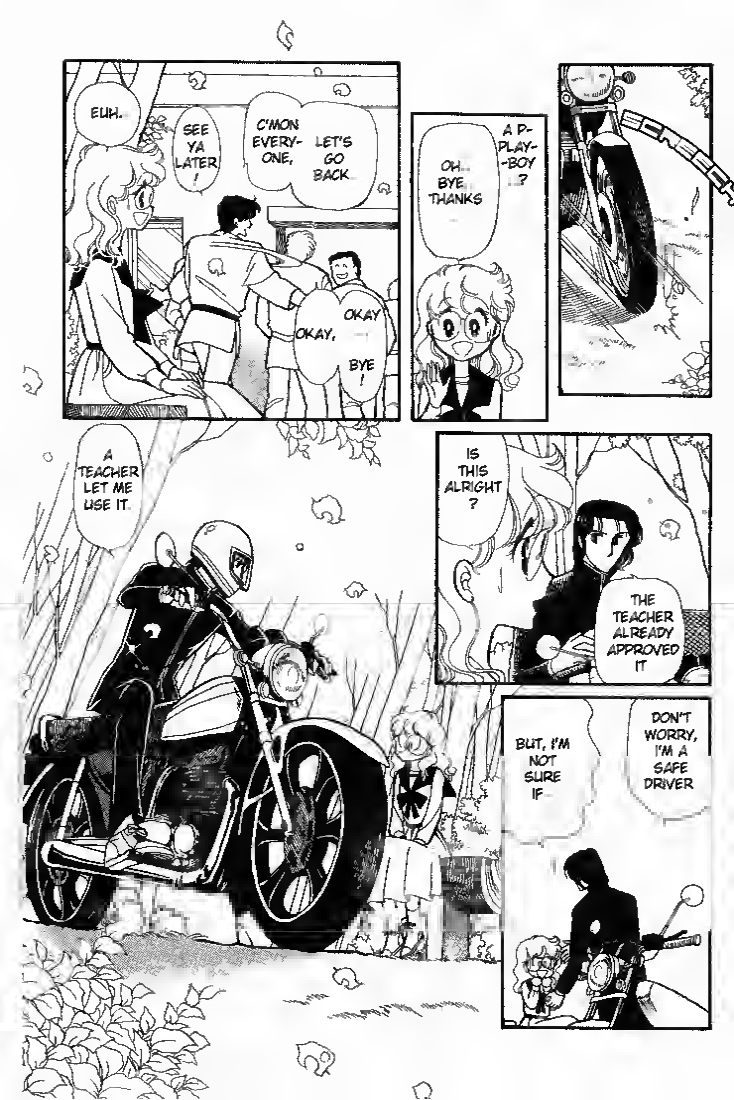

TURN
I ALWAYS HANG OUT WITH BOYS ..
OH, SO THAT'S WHAT HE MEANT..
THAT TIME, HE REALLY LEFT ME WITH A GOOD IMPRESSION
BUT HE ..
I NEVER THOUGHT HE'S SUCH A MEAN PERSON
HAVING FUN WATCHING?

POOR TOUKO.
YEAH, KINDA...
ARE YOU INTERESTED IN JUDO?
NOT REALLY...
AND TOUKO'S REQUEST WAS POLITE ENOUGH..
THEN YOU'RE WATCHING ONE OF THE GUYS?
THAT'S NOT IT.
THIS VOICE!
MR. FRIDAY!

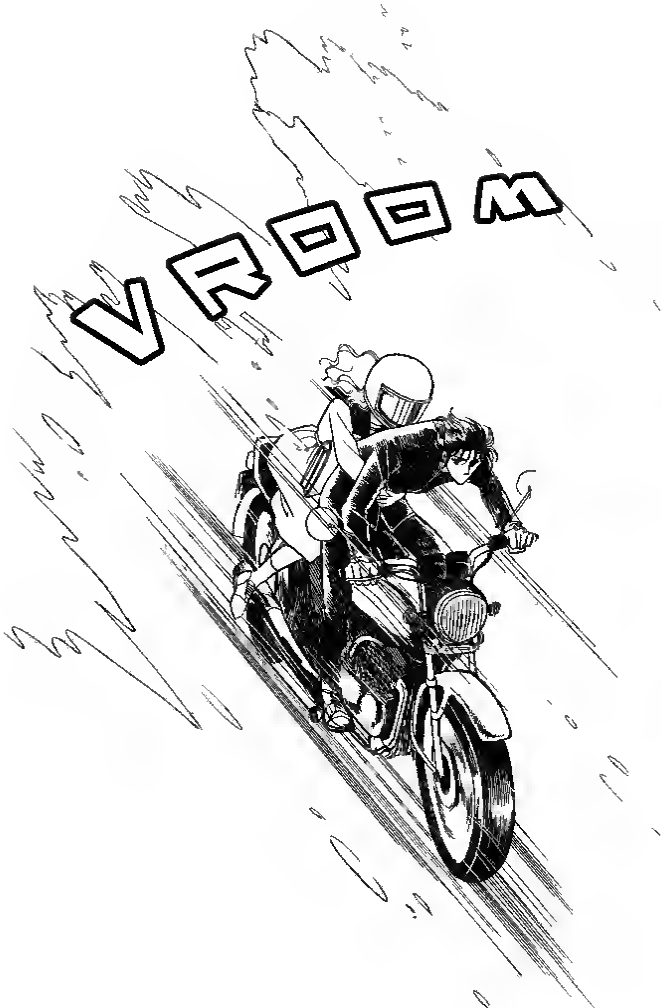
DID I SURPRISE YOU?
THERE'S NO MISTAKE..
AH
THE VOICE THAT I HEARD LAST TIME, IT WAS HIS...
I DIDN'T KNOW YOU'RE STANDING BEHIND ME
ACK!
twist
crack
OOLILILICCCCH!!
WHAT HAPPENED?
Commotion
WHAT IS IT?
HUH?

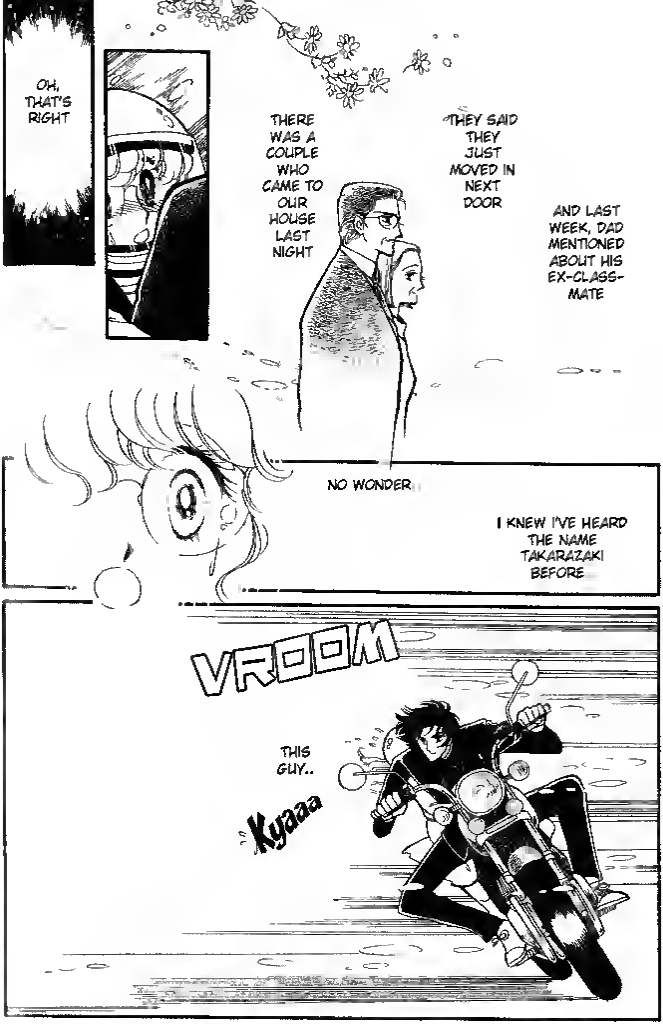
SHE TWISTED HER ALREADY TWISTED ANKLE.
I TOLD HER TO SIT HERE.
BLECH
IT'S YOU!
WE MET BEFORE, INSIDE A TRAIN, RIGHT?
UH YEAH
TOUKO'S CRUSH
I'M SORRY ABOUT THAT TIME.
IT MUST HURT PRETTY BAD. HER FACE LOOKS FUNNY.
YOU KNOW HER, SATORU?
SHOULD I ASK ABOUT THAT FRIDAY, 2 WEEKS AGO?
YOU DROPPED THIS
MY STUDENT ID!
OH, YOU LIVE ON MOTOMACHI?
YOUR NEIGHBOR THEN?
THESE TWO GUYS HAVE THE SAME BUILD.
JUST A BIT
IF HE'S GOT A LITTLE LONGER BANGS.
HM?

HM
YEAH
YAYOI
..
MAT-
SUN-
AGA?
MAT-
SUN-
AGA
..
C'MON
!
grab
I'LL TAKE
YOU HOME
EH?
THAT'S A GOOD
IDEA, SHE
WOULDN'T BE ABLE
TO WALK HOME
WITH A FOOT LIKE
THAT
YEAH, IT'S BETTER
TO TAKE HER HOME
BUT..
I'LL
GO
CHANGE,
SAKUMA
YOU TAKE
OVER
OK.
OH, SO
HIS
NAME IS
SAKUMA
.
SA..
SAKU
SAKUMA
..
BY THE
WAY, YOU
BETTER
WATCH OUT.
blush
OH?
HE
IS..
A
PLAY-
-BOY!


EUH.
SEE YA LATER !
C'MON EVERY-ONE,
LET'S GO BACK
OKAY
OKAY,
BYE !
OH... BYE THANKS
A P-PLAY--BOY ...?
A TEACHER LET ME USE IT
IS THIS ALRIGHT ?
THE TEACHER ALREADY APPROVED IT
BUT, I'M NOT SURE IF
DON'T WORRY, I'M A SAFE DRIVER

USE THIS.
HOLD ON TIGHT, OKAY
Y-YES.
IT'S GOING TO BE A BIT WINDY, BUT WE'LL GET TO YOUR HOME FASTER.
IF WE HAD TAKEN THE TRAIN, IT WOULD TAKE US LONGER
R-RIGHT
BUT YOU DON'T EVEN KNOW WHERE I LIVE?
WELL, BELIEVE IT OR NOT..
VROOM
VROOM
EH?!
TWO DAYS AGO, I JUST MOVED INTO THE HOUSE NEXT TO YOURS


VROOM


OH, THAT'S RIGHT
THERE WAS A COUPLE WHO CAME TO OUR HOUSE LAST NIGHT
THEY SAID THEY JUST MOVED IN NEXT DOOR
AND LAST WEEK, DAD MENTIONED ABOUT HIS EX-CLASS-MATE
NO WONDER
I KNEW I'VE HEARD THE NAME TAKARAZAKI BEFORE
VROOM
THIS GUY..
Kyaaa

AH HA HA.. I'M SCARED
VROOM
I'M SO SCARED
WE'RE HERE
N-NO NEED
SLIP
OOPS
grab
KYAAA!
T-THANKS
dizzy
dizzy
IT'S ALRIGHT, I'LL HELP YOU GET DOWN.
NO!!
DON'T! I CAN DO IT MYSELF! LET ME GO!
Bucket
GULP
DO YOU NEED HELP GETTING DOWN?

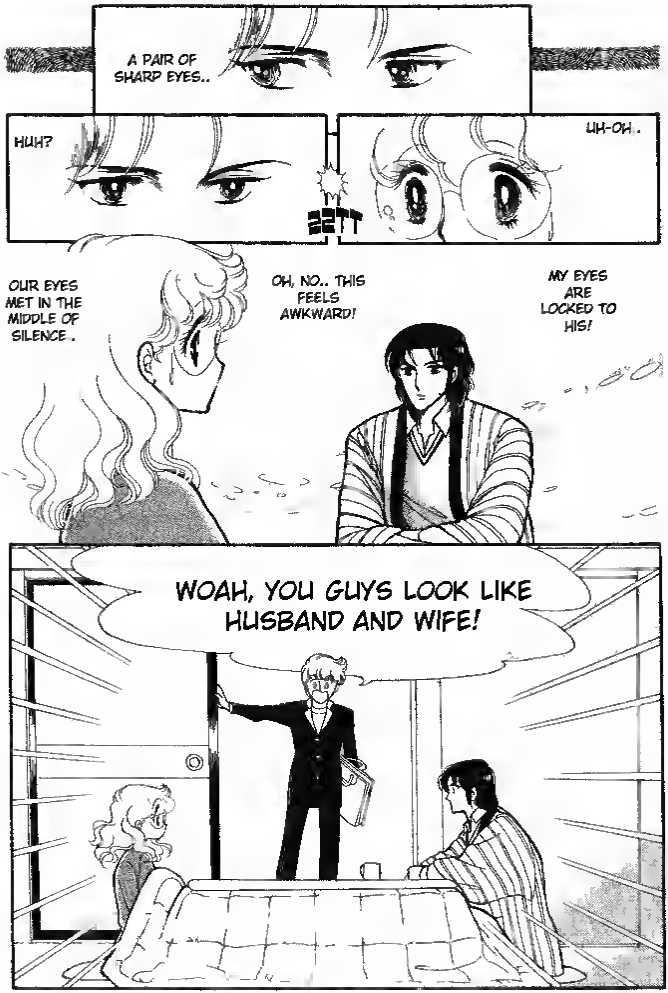
WHAT ARE YOU DOING TO MY DAUGHTER!
HUH?
SPLASH
huff
huff
WHAT BAD LUCK.
EH? WHOSE PAIR OF SHOES ARE THESE?
THERE'S A MOTOR-CYCLE OUTSIDE WE HAVE A GUEST?
OH, HI ...
I'M HOME
UH.. YEAH.

HI.
I BROUGHT YOU SOME HOT CHOCOLATE, IT'LL WARM YOU UP.
YEAH, IT'S FINE.
tap
IS YOUR FOOT OKAY?
POOR GUY...
HE WAS TRYING TO HELP ME, BUT MY MOM...
PLEA-ESE
HIS HOUSE IS NEXT DOOR, BUT HE LEFT HIS HOUSE KEYS IN HIS BAG WHICH IS STILL AT THE SCHOOL,
AH, THANKS
SO HE COULDN'T GET CHANGE.
MOM IS DRYING HIS CLOTHES NOW.
Tap
WE'RE LETTING HIM USE DAD'S CLOTHES.
HE'S DRINKING HOT CHOCOLATE.

POOR GUY...
TREMBLE
I FEEL ..
I'M BEING SPOILED..
LET ME POUR YOU MORE HOT CHOCO-LATE!!
GRAB
I HAVEN'T FINISHED THIS ONE YET.
OH, I KNOW!
DO YOU WANT TO WATCH TV?
WHERE'S THE TV GUIDE ..
WHAT'S ON TODAY
TAP TAP
IT'S ALRIGHT, LET'S JUST SIT DOWN FOR NOW.
AH, HERE'S THE TV GUIDE, WHICH ONE DO YOU WANT TO WATCH?
NO, I DON'T WANT TO WATCH TV.
BESIDES, YOU SHOULDN'T MOVE AROUND TOO MUCH
IT'S OKAY! OR DO YOU WANT TO LISTEN TO SOME CDS?

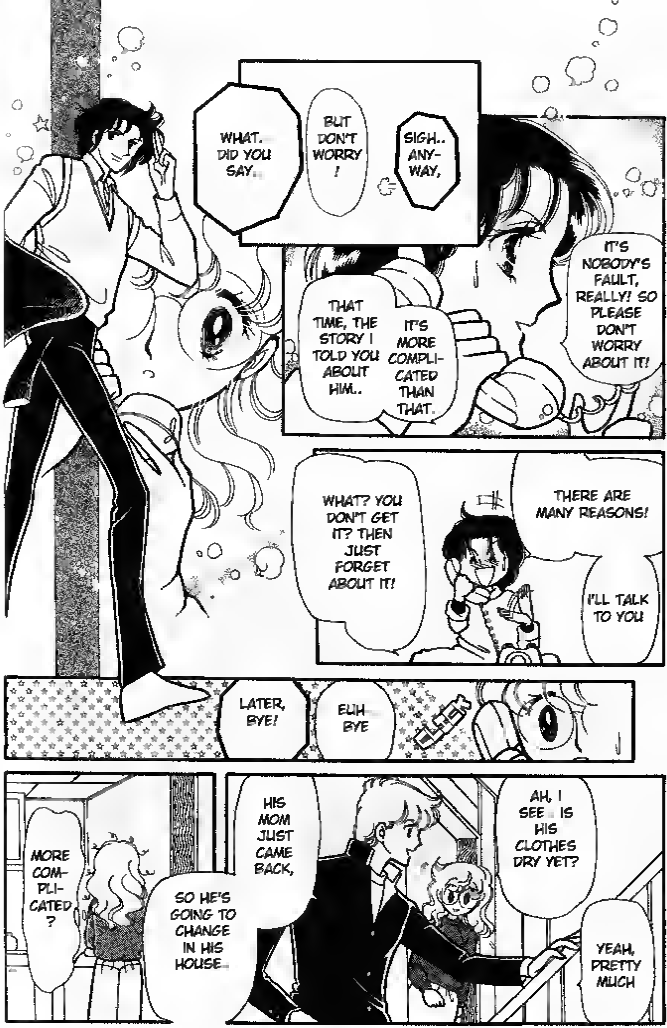
NO, IT'S ALRIGHT, WHY DON'T YOU SIT DOWN HERE!
HOW ABOUT CLASSI-CAL?
OR ROCK ?
I HAVE OLDIES TOO.
AND THE NEWEST TOP RELEASES
TOLD YOU, DON'T BOTHER WITH THOSE..
JUST SI..
OH! I ALSO HAVE ANIME SOUNDTRACKS.. LET ME GET THEM FROM UPSTAIRS.
SIT DOWN !
plop
GOOD !
WHAT'S WITH HIM..
STOP RUNNING AROUND, I DON'T WANT YOU TO HURT YOUR FOOT

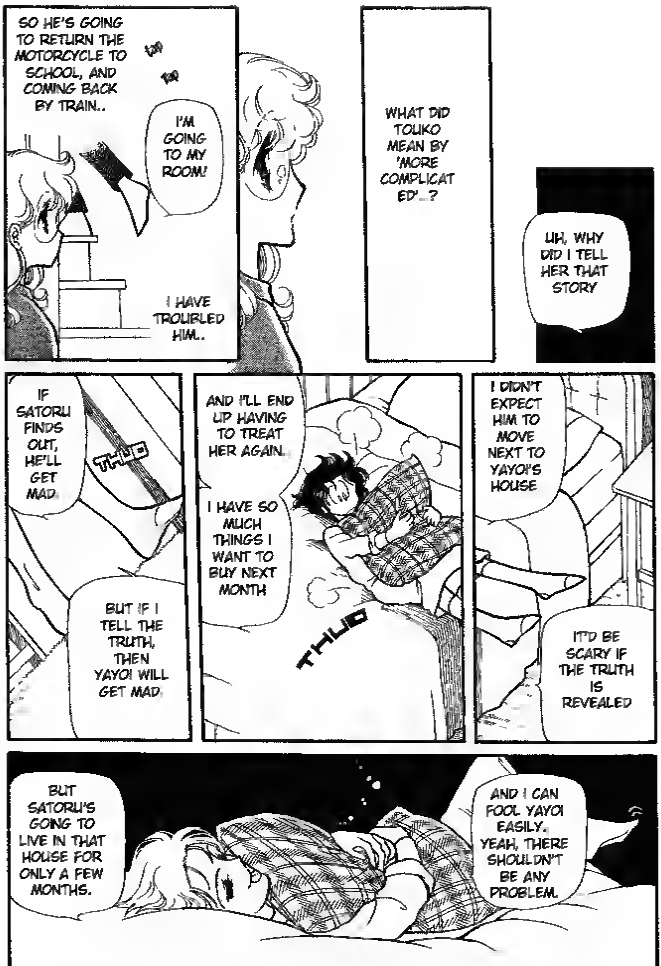
IF YOU GET HURT AGAIN, MY TAKING YOU HOME ON A MOTOR-CYCLE WOULD BE MEANING-LESS, RIGHT?
HMM..
AH.. YEAH
SILENCE
HM..
I HOPE YOU WON'T GET SICK..
SICK?
NAH, I WON'T
IF I LISTEN ATTEN-TIVELY, HIS VOICE IS REALLY NICE..
I WON'T GET SICK FROM SOME-THING SMALL LIKE THIS
BUT SOME-TIMES I GET CAREL-ESS
A CLEAR VOICE..
ONCE I CAUGHT A REALLY BAD FLU.


A PAIR OF SHARP EYES..
HUH?
UH-OH.
2277
OUR EYES MET IN THE MIDDLE OF SILENCE.
OH, NO.. THIS FEELS AWKWARD!
MY EYES ARE LOCKED TO HIS!
WOAH, YOU GUYS LOOK LIKE HUSBAND AND WIFE!

TOGETHER UNDER THE WARM BLANKET STARING AT EACH OTHER ..
A-AKI HIRO!
WHAT ARE YOU SAYING? OUR EYES JUST HAPPENED TO MEET!
HOW COULD YOU SAY SOMETHING LIKE THAT? WHAT WOULD OUR GUEST FEEL?
ME?
IT'S ALRIGHT WITH ME
WHAAAT ?
HEY, MOM SAID THAT HE'S OUR NEIGHBOR, RIGHT?
HE'S A PLAYBOY ..
I'M HER BROTHER, AKIHIRO, 3RD YEAR JUNIOR HIGH . YOU'RE REALLY UNLUCKY! MY MOM IS VERY PROTECTIVE
HEH ALL OF A SUDDEN I REMEMBER THAT PHRASE .
THIS IS A GREAT STORY,
IF I SEND IT TO A RADIO STATION I MIGHT WIN SOMETHING!

WELL, HE WAS THE ONE WHO HURT TOUKO..
RING RING RING
YAYOI, IT'S FOR YOU!
FROM TOUKO
TOUKO ?
TOUKO.. IS SHE ALRIGHT NOW?
HEY, HOW DID YOU KNOW I'M ALREADY HOME?
AND SHOULDN'T YOU STILL BE IN THE CLUB NOW?
EH?
YEAH.. UH. THAT'S..
ANYWAY, I JUST FOUND OUT.. THAT..
I HEARD THAT SATORU TAKARAZAKI JUST MOVED NEXTDOOR TO YOU.
HOW DID YOU KNOW?!
WELL, I FOUND OUT ABOUT HIS NEW ADDRESS..
I DIDN'T KNOW ABOUT IT UNTIL TODAY, HE TOOK ME HOME BECAUSE I TWISTED MY ANKLE
HE.. TOOK YOU HOME?
YEAH, JUST NOW
YA-YA YO!!


WHAT. DID YOU SAY.
BUT DON'T WORRY !
SIGH.. ANY-WAY,
IT'S NOBODY'S FAULT, REALLY! SO PLEASE DON'T WORRY ABOUT IT!
THAT TIME, THE STORY I TOLD YOU ABOUT HIM..
IT'S MORE COMPLI-CATED THAN THAT.
WHAT? YOU DON'T GET IT? THEN JUST FORGET ABOUT IT!
THERE ARE MANY REASONS!
I'LL TALK TO YOU
LATER, BYE!
EUH BYE
CLICK
MORE COM-PLI-CATED ?
SO HE'S GOING TO CHANGE IN HIS HOUSE
HIS MOM JUST CAME BACK,
AH, I SEE IS HIS CLOTHES DRY YET?
YEAH, PRETTY MUCH


SO HE'S GOING TO RETURN THE MOTORCYCLE TO SCHOOL, AND COMING BACK BY TRAIN..
I'M GOING TO MY ROOM!
I HAVE TROUBLED HIM..
WHAT DID TOUKO MEAN BY 'MORE COMPLICATED'..?
UH, WHY DID I TELL HER THAT STORY
IF SATORU FINDS OUT, HE'LL GET MAD.
BUT IF I TELL THE TRUTH, THEN YAYOI WILL GET MAD.
AND I'LL END UP HAVING TO TREAT HER AGAIN.
I HAVE SO MUCH THINGS I WANT TO BUY NEXT MONTH
THUD
I DIDN'T EXPECT HIM TO MOVE NEXT TO YAYOI'S HOUSE
IT'D BE SCARY IF THE TRUTH IS REVEALED
BUT SATORU'S GOING TO LIVE IN THAT HOUSE FOR ONLY A FEW MONTHS.
AND I CAN FOOL YAYOI EASILY. YEAH, THERE SHOULDN'T BE ANY PROBLEM.

CHIK CHIK CHIK
MUST BE FROM THE COLD WATER FROM YESTER-DAY.
HERE'S YOUR MEDICINE
ANYWAY, YOUR FOOT IS NOT FULLY HEALED YET, SO WHY DON'T YOU REST AT HOME.
HAHA..
ACHOO
OH, I SAW SATORU EARLIER
HE SAID "GET WELL SOON
REST WELL
tap
YES.
SATORU .

THINGS I'VE HEARD ABOUT HIM
WHAT KIND OF PERSON HE REALLY IS?
I DON'T UNDERSTAND
DOESN'T MATCH WITH THE REALITY.
I REALLY DON'T.
I WILL VISIT THE JUDO CLUB AGAIN ON MONDAY
I HAVE TO ASK SAKUMA..
I DIDN'T HAVE THE CHANCE YESTERDAY
WERE YOU THE ONE WHO HELPED ME THAT TIME?
I WONDER WHY AM I ACTING LIKE THIS TOWARDS MR.FRIDAY.

REALLY WARM.
AND DEEP INSIDE MY HEART
MAYBE BECAUSE I HAVEN'T SAID THANK YOU?
HE LEFT SUCH A WARM FUZZY FEELING.
mon-day
OH, THEY PUT UP THE SCHEDULE FOR THE FINAL EXAMS.
HM.
IT'S MY TURN TO WRITE IT ON THE BOARD IN THE CLASS

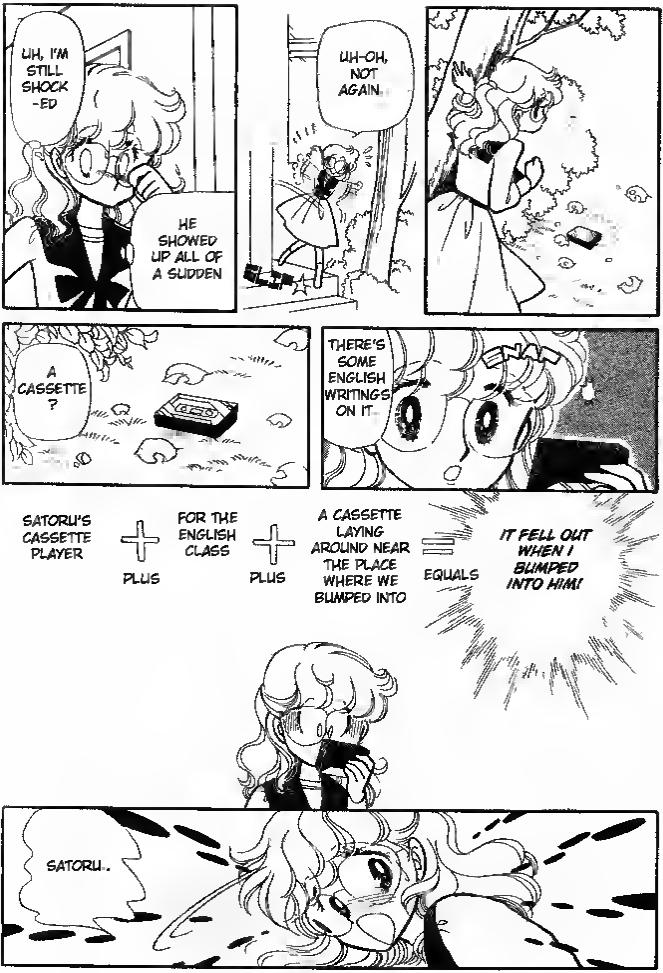
UH, THE TWO MOST DIFFICULT SUBJECTS ARE ON THE SAME DAY...
OH, WELL
HM?
SHK
EH?
WHERE
YOU CAN USE THIS,
I HAPPEN TO BRING 2 PENS.
MAY I?
Y-YOU'RE SAKUMA, RIGHT?
AH
YOU'RE THE ONE FROM LAST TIME
IT'S YOUR TURN ALSO?
Y-YEAH
ME TOO! MAY I BORROW
THE PEN?
WHAT A COINCIDENCE!
YOU ARE.. YAYOI, RIGHT? HOW'S YOUR FOOT?
TO MEET SO SOON.
IT'S MUCH BETTER NOW.

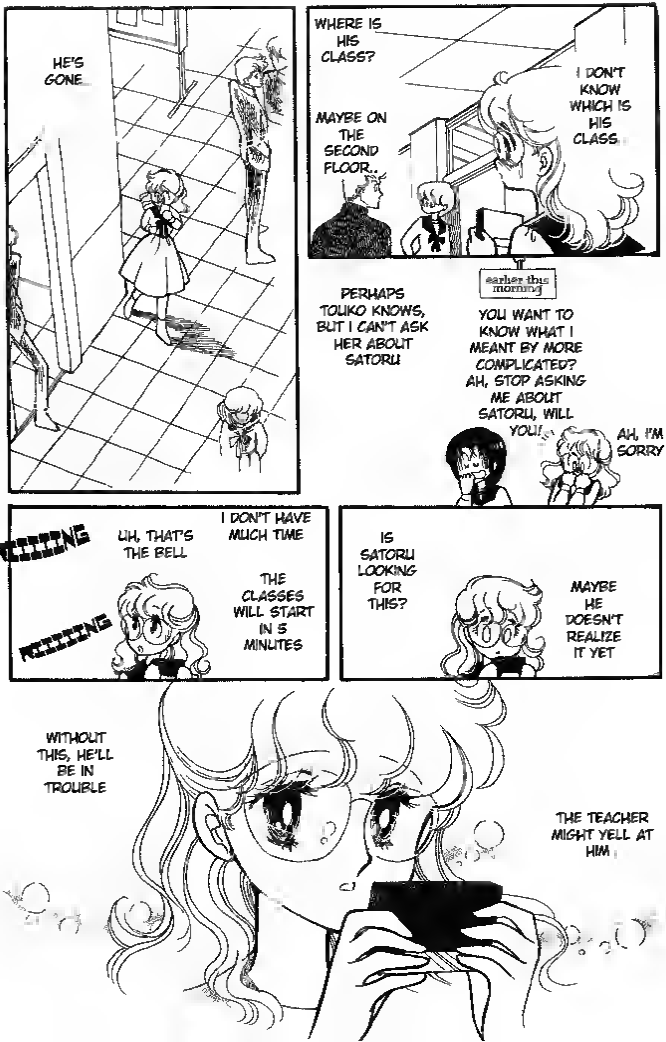
I DON'T WANT TO WAIT UNTIL AFTER SCHOOL
I BETTER ASK HIM NOW
WERE YOU...
MORNING, SAKUMA
EH? AH, MOR--NING
IDIOT !
WHAT ?
UH? WHA...?
I'M CRAZY
HOW DID YOU END UP WITH THAT ?
AH, IT MUST BE NIIKE, WHILE WE WERE ON THE TRAIN!
SO YOU WALKED ALL THE WAY FROM THE STATION
WITH THIS PAPER ?
ROOF
HA HA HA
HA HA HA

YOU'RE PRETTY SLOW!
CRASH
bucket
VERY SLOW
CRASH
HAHAHA HA HA HA
DAMN THAT NIIKE, HE'LL PAY FOR THIS!
DID YOU SEE THAT? HE'S ALWAYS LIKE THAT..
HOW EMBAR-RASS-ING..
HE LIKES TO SPACE OUT OFTEN, SO IT'S EASY TO TRICK HIM
WHAT AN IDIOT!
...
...
...
SUCH A CARELESS GUY..
I-I CAN'T
I CAN'T ASK HIM..

AH, YES
SO YOU LIVE RIGHT NEXT TO SATORU NOW?
YEAH.
JUST BE CAREFUL, OKAY?
KYA AA!
IS SATORU REALLY THAT BAD OF A PLAYBOY?
HE SAID THE SAME THING AGAIN..
HUH?
COME VISIT OUR JUDO CLUB AGAIN,
OKAY! LATER!
I JUST CAN'T ASK HIM ABOUT IT NOW
YOUR PEN
IT'S GOING TO REMIND HIM OF MY HAIRSTYLE THAT TIME
THIS IS BAD..

CRASH
AAH!
S-SORRY!
HEY, GOOD MORNING!
EH?
WOAH, THE GUY HIMSELF!
Y-YES, YES.
putting some distance
ARE YOU ALRIGHT NOW? YOUR MOM SAID
THAT IT WASN'T SERIOUS
I'M GLAD TO HEAR THAT
OH, THIS CASSETTE PLAYER? WE'RE GOING TO USE IT FOR
THE ENGLISH CLASS. SEE YA!
Y-YES. THANK YOU.


UH, I'M STILL SHOCK -ED
HE SHOWED UP ALL OF A SUDDEN
UH-OH, NOT AGAIN
A CASSETTE ?
THERE'S SOME ENGLISH WRITINGS ON IT
SATORU'S CASSETTE PLAYER
PLUS
FOR THE ENGLISH CLASS
PLUS
A CASSETTE LAYING AROUND NEAR THE PLACE WHERE WE BUMPED INTO
EQUALS
IT FELL OUT WHEN I BUMPED INTO HIM!
SATORU..


HE'S GONE
WHERE IS HIS CLASS?
MAYBE ON THE SECOND FLOOR..
I DON'T KNOW WHICH IS HIS CLASS
earlier this morning
PERHAPS TOUKO KNOWS, BUT I CAN'T ASK HER ABOUT SATORU
YOU WANT TO KNOW WHAT I MEANT BY MORE COMPLICATED? AH, STOP ASKING ME ABOUT SATORU, WILL YOU!
AH, I'M SORRY
RRRRRING
RRRRRING
UH, THAT'S THE BELL
I DON'T HAVE MUCH TIME
THE CLASSES WILL START IN 5 MINUTES
IS SATORU LOOKING FOR THIS?
MAYBE HE DOESN'T REALIZE IT YET
WITHOUT THIS, HE'LL BE IN TROUBLE
THE TEACHER MIGHT YELL AT HIM

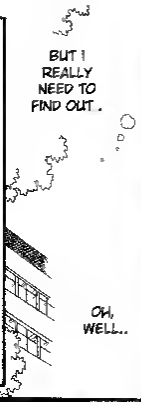
I MUSTN'T WASTE TIME. I'LL START FROM THE CLASS AT END OF THE HALL
HEY, SATORU
THERE'S A GIRL LOOKING FOR YOU IN THE HALLWAY
EH?
IS SATORU TAKARAZ-AKI IN THIS CLASS?

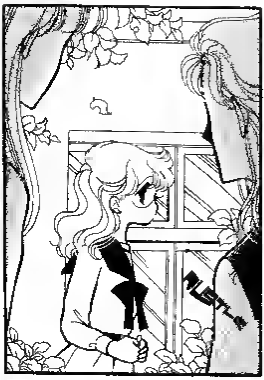
YAYO!
THANK GOODN ESS I FOUND YOU!
HERE
DUE?
WHAT 'S THIS ?
WHAT? AREN'T YOU GOING TO USE THIS CASSETTE FOR YOUR CLASS?
EH? THE CASSET TE IS INSIDE THE PLAYER
HEEEEE EEH?
HUFF
HUFF
THIS IS A MUSIC CASSETTE
Let It Be
Yesterday
MAYBE SOMEONE BROUGHT IT TO SCHOOL AND DROPPED IT
SO- THIS IS-
THIS IS NOT YOUR CASSETTE? THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOU?
T-THAT'S RIGHT-
OOPS, OH DEAR

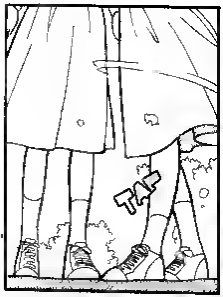
UH, I WAS.. AH..
I SAW SOME ENGLISH WRITTING, SO I THOUGHT..
RIING
OH, THE BELL!
S-SORRY TO BOTHER YOU..
SEE YA!
SHE WAS RUNNING OUT OF BREATH
SEARCHING FOR MY CLASS..
HM..

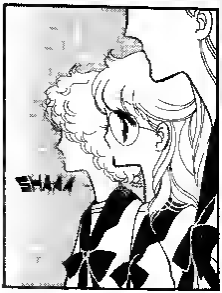
THE TEACHER'S NOT HERE YET, RIGHT?
click
WHAT KIND OF MUSIC IS THAT?!
HA HA HA
THAT'S REALLY MESSED UP
THAT CASSETTE
I LEFT IT WITH SATORU.
my wallet
THAT WAS SO EMBARRASSING
I CAN'T TAKE MY MIND OFF SAKUMA
IS HE REALLY MR.FRIDAY?
I REALLY WANT TO KNOW
YAYOI !

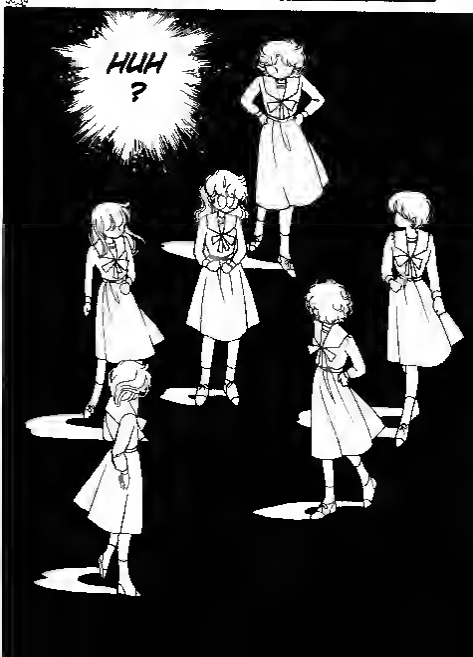
I'M GOING TO GET SOME-THING
AT THE SHOP, LATER!
OKAY! LATER!
BUT IF HE FOUND OUT THE GIRL WITH THE STRANGE HAIR-STYLE WAS ME, WHAT WILL HIS REACTION BE?


BUT I REALLY NEED TO FIND OUT.
OH, WELL..

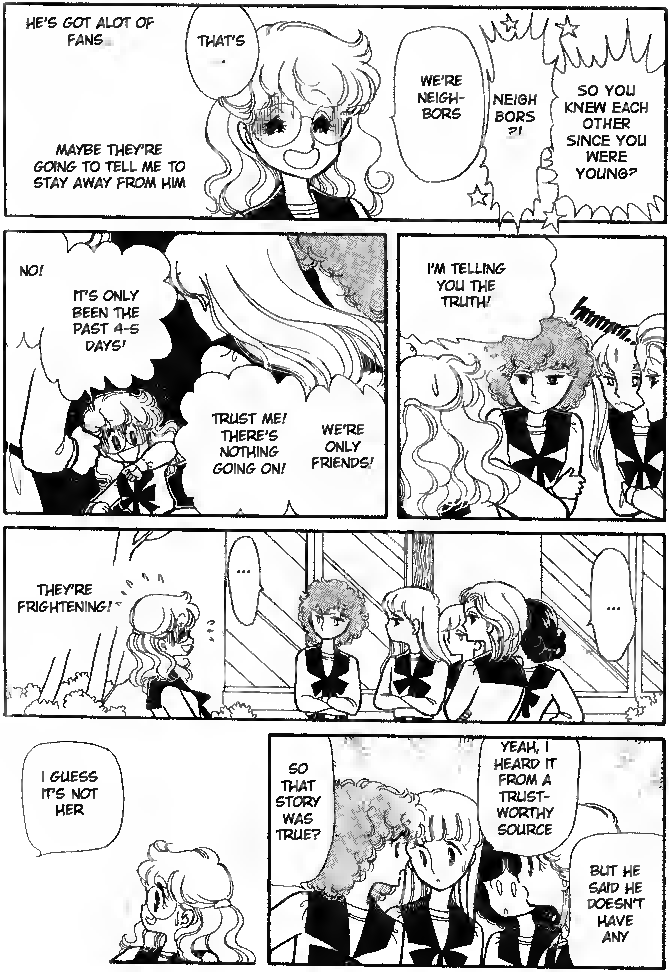


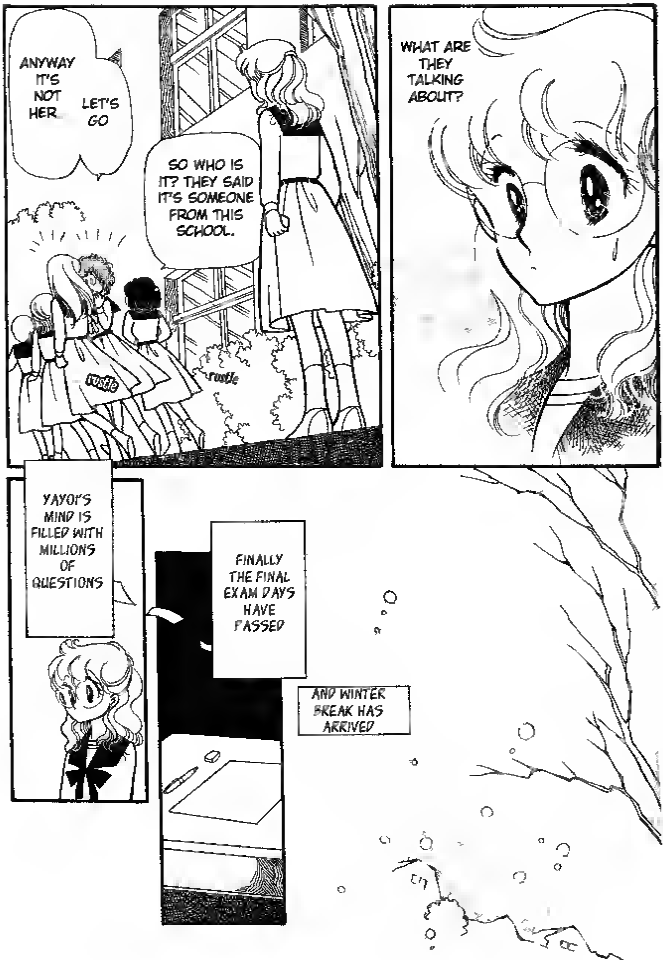

TAP

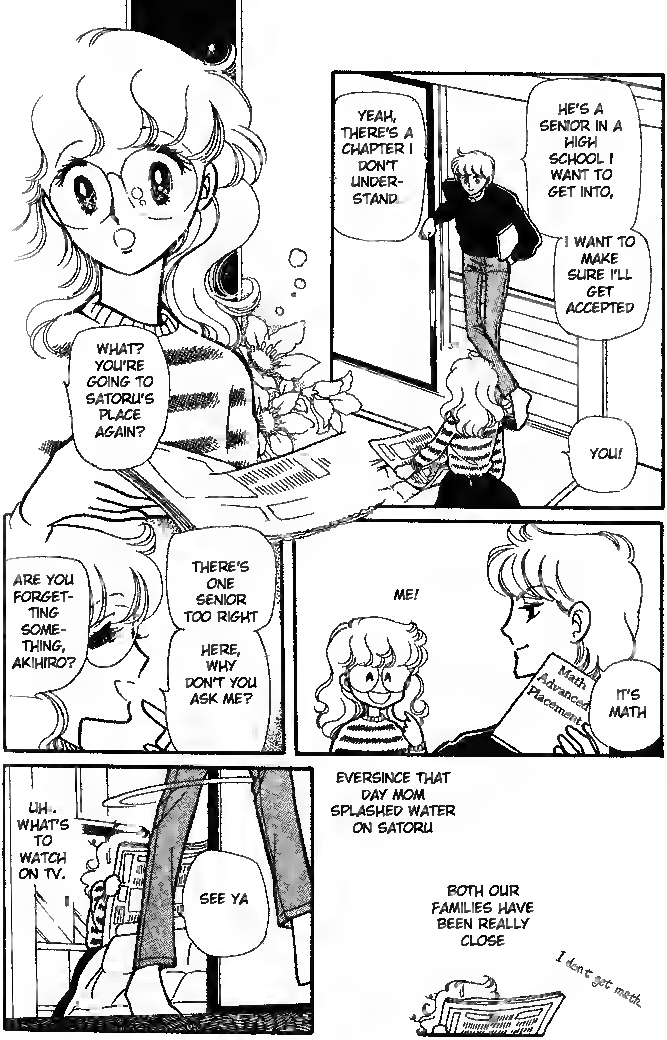

SHAA

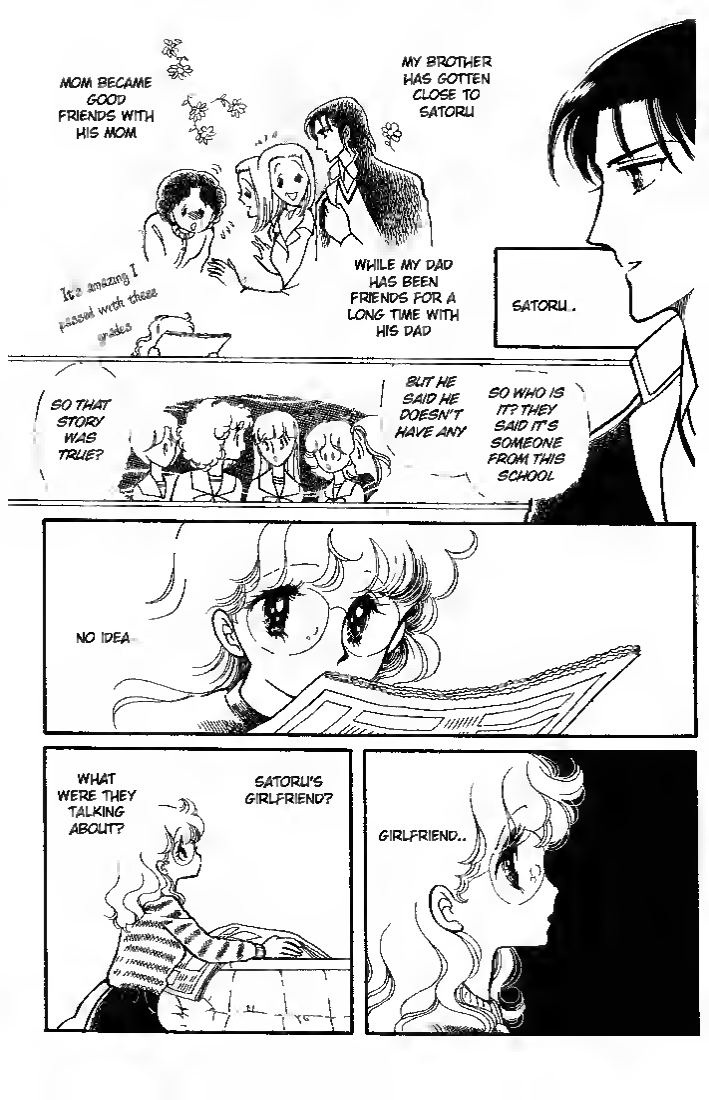

HUH ?

HEY, YOU
WHAT ARE YOU TO SATORU?
APPEAR
UH..
THAT'S.
W-WHAT'S THIS?
THEY LOOK SCARY...
YOU WERE LOOKING FOR HIM LIKE MAD THIS MORNING
OH... THAT.
I HAD SOMETHING IMPORTANT FOR HIM
OOH?
SATORU SEEMS TO KNOW YOU VERY WELL
THAT'S BECAUSE


HE'S GOT ALOT OF FANS
THAT'S
MAYBE THEY'RE GOING TO TELL ME TO STAY AWAY FROM HIM
WE'RE NEIGH-BORS
NEIGH BORS ?!
SO YOU KNEW EACH OTHER SINCE YOU WERE YOUNG?
NO!
IT'S ONLY BEEN THE PAST 4-5 DAYS!
TRUST ME! THERE'S NOTHING GOING ON!
WE'RE ONLY FRIENDS!
I'M TELLING YOU THE TRUTH!
THEY'RE FRIGHTENING!
...
...
I GUESS IT'S NOT HER
SO THAT STORY WAS TRUE?
YEAH, I HEARD IT FROM A TRUST-WORTHY SOURCE
BUT HE SAID HE DOESN'T HAVE ANY


ANYWAY IT'S NOT HER LET'S GO
SO WHO IS IT? THEY SAID IT'S SOMEONE FROM THIS SCHOOL.
rustle
rustle
WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?
YAYOI'S MIND IS FILLED WITH MILLION'S OF QUESTIONS
FINALLY THE FINAL EXAM DAYS HAVE PASSED
AND WINTER BREAK HAS ARRIVED


HE'S A SENIOR IN A HIGH SCHOOL I WANT TO GET INTO,
I WANT TO MAKE SURE I'LL GET ACCEPTED
YEAH, THERE'S A CHAPTER I DON'T UNDER-STAND.
YOU!
WHAT? YOU'RE GOING TO SATORU'S PLACE AGAIN?
ARE YOU FORGET-TING SOME-THING, AKIHIRO?
THERE'S ONE SENIOR TOO RIGHT
HERE, WHY DON'T YOU ASK ME?
ME!
Math Advanced Placement
IT'S MATH
UH.. WHAT'S TO WATCH ON TV.
SEE YA
EVERSINCE THAT DAY MOM SPLASHED WATER ON SATORU
BOTH OUR FAMILIES HAVE BEEN REALLY CLOSE
I don't get math.


MOM BECAME GOOD FRIENDS WITH HIS MOM
MY BROTHER HAS GOTTEN CLOSE TO SATORU
It's amazing I passed with these grades
WHILE MY DAD HAS BEEN FRIENDS FOR A LONG TIME WITH HIS DAD
SATORU.
SO THAT STORY WAS TRUE?
BUT HE SAID HE DOESN'T HAVE ANY
SO WHO IS IT? THEY SAID IT'S SOMEONE FROM THIS SCHOOL
NO IDEA
WHAT WERE THEY TALKING ABOUT?
SATORU'S GIRLFRIEND?
GIRLFRIEND..

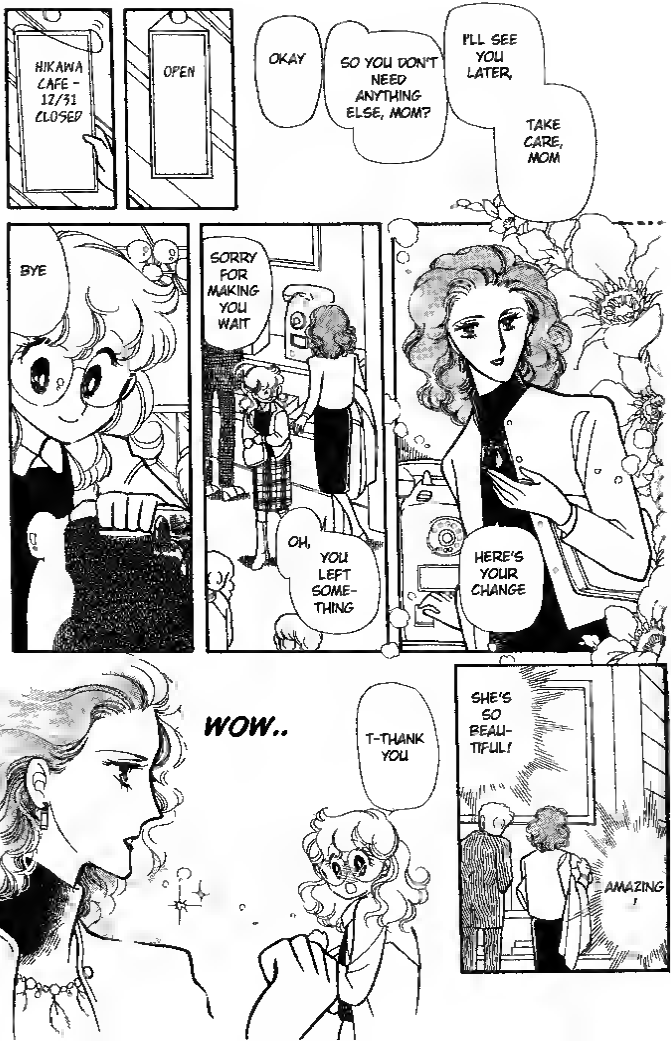
SATORU!
OH, DEAR!
YOU'RE HERE ALREADY! BUT..
ARE YOU GOING SOME-WHERE?
YEAH, BUT NOT FOR ANOTHER HOUR
IT'S ALRIGHT MOM, I STILL HAVE TIME!
COME UP HERE, AKIHIRO!
WE'LL START RIGHT AWAY!
HEY, YOUR MOM IS REALLY BEAUTI-FUL..
MINE LOOKS LIKE A GRANNY!
A BOY LIKE YOU KNOWS HOW TO SAY NICE WORDS
SO, WHAT DO YOU WANT TO KNOW?
OH, HERE...
THE ONE FROM THIS CHAPTER
THAT'S QUITE ALOT..

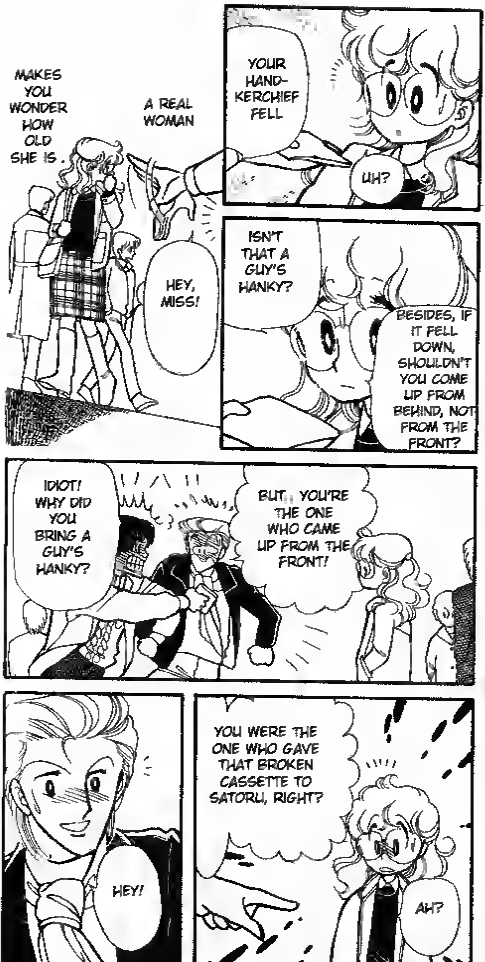
LET'S START !
HEY, AKIHIRO
Click
IS THIS FROM THE BEATLES ?
THEY USED TO BE THE TOP BAND!
I REALLY LIKE THEM! LET'S LISTEN TO THEM
WHAT THE.. !
Click
WHAT'S WITH THIS CASSETTE ?!
AKIHIRO, IT'S NOT GOOD TO TOUCH PEOPLE'S PERSONAL BELONGINGS .
YOU'RE REALLY PRETTY
C'MON, HAVE A DATE WITH US ..
NO, I'M WAITING FOR MY FRIEND!
THAT'S EVEN BETTER, WE CAN HAVE A DOUBLE DATE

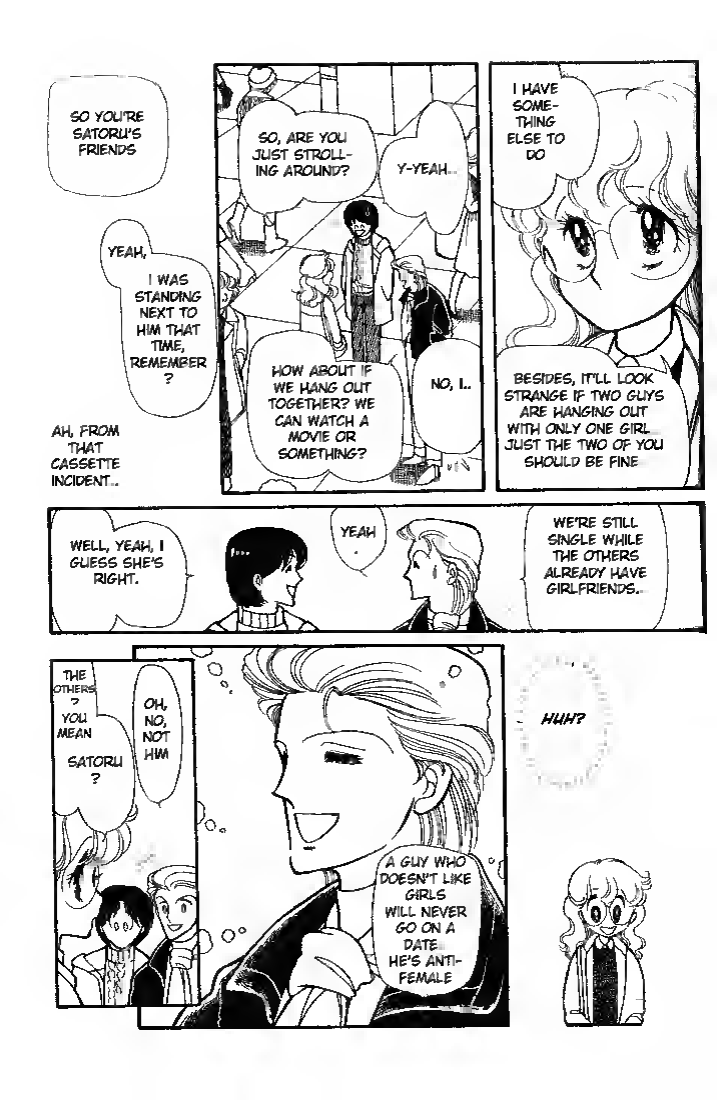
NO! I'M WAITING FOR A GUY!
SO PLEASE, LEAVE ME ALONE!
AW, COME ON
DON'T LIE TO US
AH!
SATO -RU!
UH, IT REALLY IS A GUY
THANK GOODNESS YOU'RE HERE. THEY'RE BOTHERING ME
OH?
STERN
WHAT DO YOU GUYS WANT?
SCARY
RUN RUN
SORRY, IF I HAD COME SOONER, YOU WOULDN'T HAVE TO DEAL WITH THOSE GUYS.
I WAS TEACHING MATH TO THE NEIGHBOR'S SON

YOU KNOW, YOUR FRIEND'S LITTLE BROTHER
SATORU, YOU DIDN'T TELL YAYOI ABOUT ME, DID YOU?
NO, I DIDN'T.
GOOD, DON'T TELL ANYBODY!
YOU HAVE ALOT OF FANS AT SCHOOL, IT'S BETTER WE KEEP IT QUIET
BY THE WAY,
WHAT HAPPENED JUST NOW REMINDED ME OF HOW WE FIRST MET
DO YOU STILL REMEMBER?
BACK THEN I WAS STILL IN JUNIOR HIGH
ON MY WAY HOME AFTER SCHOOL, A GANG OF THUGS STOPPED ME
YOU CAN'T PASS
LEAVE ME ALONE
I DIDN'T KNOW WHAT TO DO, AND YOU CAME AND SAVED ME
YOU EVEN FOUGHT THEM
YOU WERE SO STRONG, YOU BEAT ALL OF THEM!

I FELL IN LOVE AT FIRST SIGHT
SO I STUDIED REAL HARD TO GET INTO YOUR HIGH SCHOOL
YOU CARE FOR ME SINCE THAT DAY TOO, RIGHT?
UH, TOUKO.. LET'S CHANGE THE TOPIC
AND THAT HAIR-STYLE TOO! WHY THE SAME STYLE AS ME?
I LIKE IT!
DOOONG
NEW YEAR
IF YOU DON'T LIKE IT, WHY DON'T YOU CHANGE YOURS
WHAT? IT'S MINE TO BEGIN WITH!
I GOT IT COPY-RIGHT!
pull
pull
chatter
ha ha


HIKAWA CAFE - 12/31 CLOSED
OPEN
OKAY
SO YOU DON'T NEED ANYTHING ELSE, MOM?
I'LL SEE YOU LATER,
TAKE CARE, MOM
BYE
SORRY FOR MAKING YOU WAIT
OH, YOU LEFT SOME-THING
HERE'S YOUR CHANGE
WOW..
T-THANK YOU
SHE'S SO BEAU-TIFUL!
AMAZING!


MAKES YOU WONDER HOW OLD SHE IS.
A REAL WOMAN
HEY, MISS!
YOUR HANDKERCHIEF FELL
UH?
ISN'T THAT A GUY'S HANKY?
BESIDES, IF IT FELL DOWN, SHOULDN'T YOU COME UP FROM BEHIND, NOT FROM THE FRONT?
IDIOT! WHY DID YOU BRING A GUY'S HANKY?
BUT... YOU'RE THE ONE WHO CAME UP FROM THE FRONT!
HEY!
YOU WERE THE ONE WHO GAVE THAT BROKEN CASSETTE TO SATORU, RIGHT?
AH?


SO YOU'RE SATORU'S FRIENDS
YEAH, I WAS STANDING NEXT TO HIM THAT TIME, REMEMBER?
AH, FROM THAT CASSETTE INCIDENT..
SO, ARE YOU JUST STROLLING AROUND?
Y-YEAH..
HOW ABOUT IF WE HANG OUT TOGETHER? WE CAN WATCH A MOVIE OR SOMETHING?
NO, I..
I HAVE SOMETHING ELSE TO DO
BESIDES, IT'LL LOOK STRANGE IF TWO GUYS ARE HANGING OUT WITH ONLY ONE GIRL... JUST THE TWO OF YOU SHOULD BE FINE
WELL, YEAH, I GUESS SHE'S RIGHT.
...
YEAH.
WE'RE STILL SINGLE WHILE THE OTHERS ALREADY HAVE GIRLFRIENDS..
THE OTHERS? YOU MEAN SATORU?
OH, NO, NOT HIM
A GUY WHO DOESN'T LIKE GIRLS WILL NEVER GO ON A DATE. HE'S ANTI-FEMALE
HUH?

HE CAN TALK CASUALLY WITH GIRLS,
BUT ONCE THEY CONFESS TO HIM, HE REJECTS THEM ALL..
HE SAID HE'S NOT USED BEING WITH GIRLS..
HE'S SO SILLY
THAT'S TOTALLY THE OPPOSITE OF WHAT SAKUMA SAID
SO DOES HE HAVE A GIRL-FRIEND..?
NAH, NOT HIM!
PHEW
LET'S GO, WE NEED TO FIND TWO GIRLS NOW
PHEW
WHAT'S WITH THIS "PHEW"?
SEE YOU LATER, DON'T GET CAUGHT BY WEIRD GUYS!
PHEW
HUH?
THE HAND-KERCHIEF IS AN OLD TRICK.
WE NEED TO USE A NEW ONE
HI, YOU GIRLS LOOK FAMILIAR, HAVE WE MET BEFORE?
GOOD LUCK, GUYS..
BUT..

A PLAYBOY..
AN ANTI-FEMALE..
WHAT IS SATORU REALLY LIKE..?
HE'S A REALLY MYSTERIOUS GUY..
AND
WHEN I CALLED HOME EARLIER, I FOUND OUT DAD WILL BE
HOME LATE BECAUSE OF NEW YEAR'S COMPANY EVENT
MY BROTHER IS CRASHING AT HIS FRIEND'S PLACE.
AND MOM SUDDENLY HAS TO GO BACK TO HER HOMETOWN.
SO I'LL BE HOME ALONE TONIGHT..
WHAT ?!
WHEN I GOT HOME, I SAW THIS .

HERE YOU GO!
IT'S
ALRIGHT, I CAN MANAGE ON MY OWN.
SATORU'S LIKE YOU TODAY, HE'S HOME ALONE TOO, SO..
NO IT'S NOT ALRIGHT!
I DON'T WANT YOU TO EAT INSTANT NOODLES AGAIN! A GROWING BOY NEEDS HEALTHY FOOD, SO, YAYOI!
YES.. ?
YOU WILL MAKE HIM DINNER
AND EAT TOGETHER INSIDE THE HOUSE
C'MON BOTH OF YOU! DON'T JUST STAND THERE!
G-W-E
HONESTLY I DIDN'T WANT TO LEAVE YAYOI ALONE, BUT NOW SINCE SATORU'S HERE, I'M NOT WORRIED ANYMORE
shove
UH, BUT.
EH
GO ON INSIDE! C'MON! I NEED TO LEAVE NOW!
BE NICE TO EACH OTHER! SEE YOU LATER!
STADIK

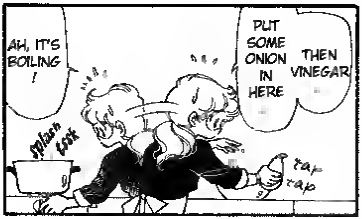
SLAM
Whistle
whistle
WHAT..
MOM, YOU .!
EVERSINCE SHE ACCIDENTLY THREW A BUCKET OF WATER ON SATORU, SHE'S BEEN ACTING REAL NICE TO HIM
BUT.. TO LEAVE THE TWO OF US ALONE LIKE THIS .
WHAT SHOULD I DO?
I..
I SHOULD GO HOME
IT'S BEST THAT WAY.
I'LL LET HER KNOW

IT SOUNDED AS IF..

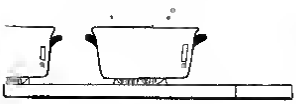
I'M FORCING MYSELF

HIS FACE LOOKED PITIFUL

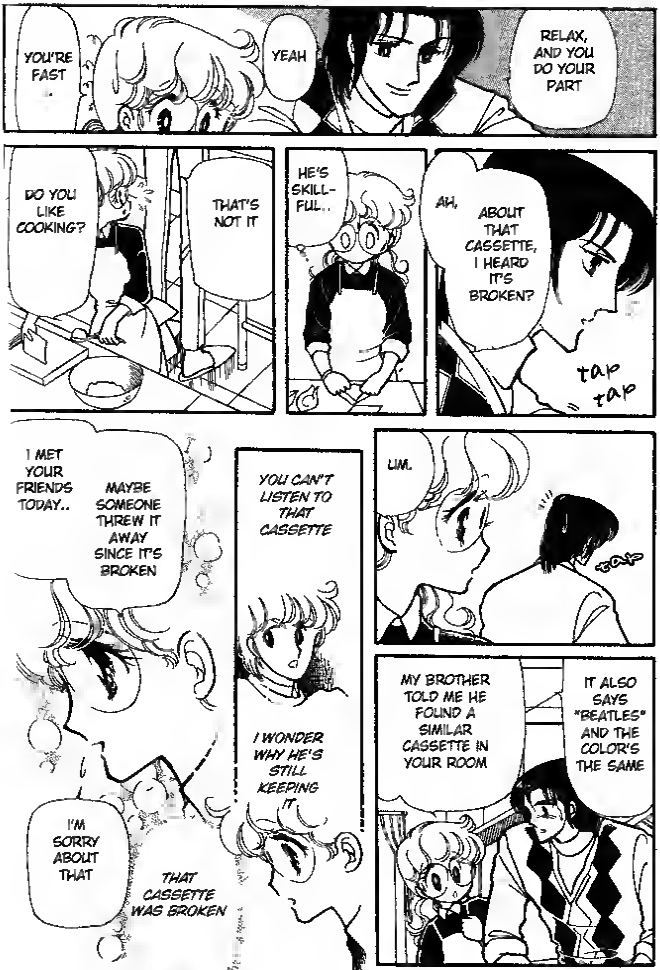
HE WAS CARRYING A GROCERY BAG.. MOM MUST'VE CAUGHT HIM WHEN HE WAS SHOPPING



I BET MOM DRAGGED HIM ALL THE WAY HERE



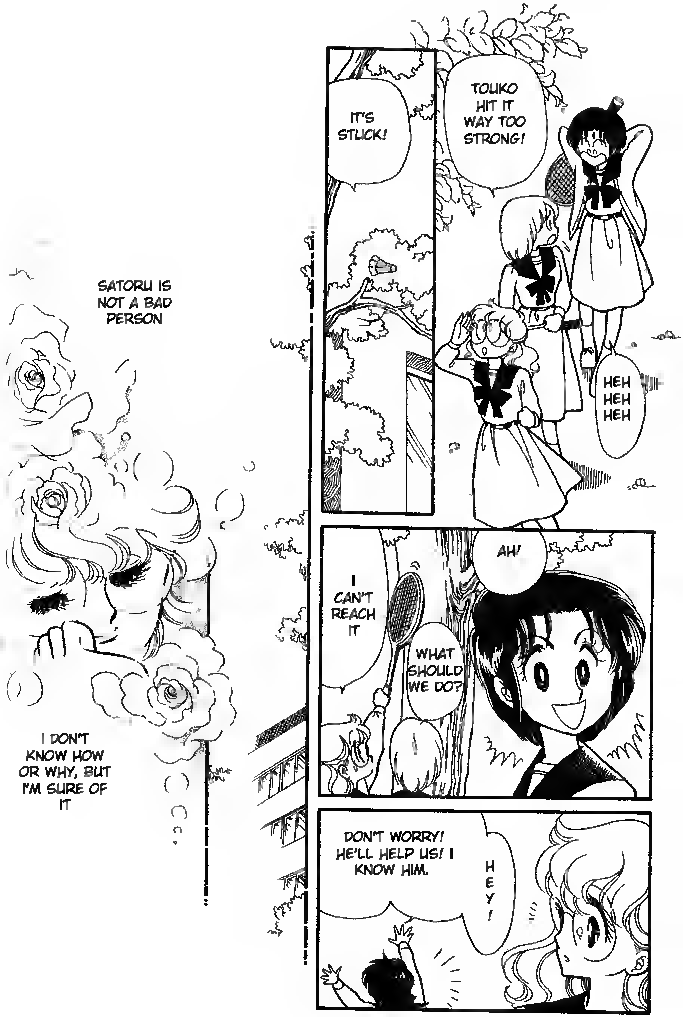
MY HANDS ARE ALL DIRTY
WHAT ARE YOU MAKING?
SAUTE VEGETABLE AND DUMPLING SOUP
AH! YOU SURPRISED ME! SINCE WHEN..
I'LL HELP YOU OUT!
OH!
NO, DON'T!
GO WATCH TV IN THE LIVING ROOM!
BUT THAT'S NOT RIGHT
I HAVE TO DO SOME-THING
JUST LET ME HELP YOU
YOU'VE WASHED THE VEGETABLES, RIGHT? I'LL HELP YOU CUT THEM
BUT, YOUR HAND MIGHT
DON'T WORRY, I CAN DO IT
tap tap
peel peel
tap


YOU'RE FAST
YEAH
RELAX, AND YOU DO YOUR PART
DO YOU LIKE COOKING?
THAT'S NOT IT
HE'S SKILL-FUL..
AH, ABOUT THAT CASSETTE, I HEARD IT'S BROKEN?
tap tap
I MET YOUR FRIENDS TODAY..
MAYBE SOMEONE THREW IT AWAY SINCE IT'S BROKEN
YOU CAN'T LISTEN TO THAT CASSETTE
I WONDER WHY HE'S STILL KEEPING IT
I'M SORRY ABOUT THAT
THAT CASSETTE WAS BROKEN
UM.
gasp
MY BROTHER TOLD ME HE FOUND A SIMILAR CASSETTE IN YOUR ROOM
IT ALSO SAYS "BEATLES" AND THE COLOR'S THE SAME

I.. I TOOK IT HOME
I..
WELL...
I WANTED TO THROW IT AWAY, BUT..
I KNEW YOU WERE TRYING SO HARD TO GIVE IT TO ME.
SO I JUST..
COULDN'T.
EEEEEEP
THE WATER'S BOILING!
Y-YES!
HE WAS EMBAR-RASSED AND CHANGED THE TOPIC.
POOF
hair hair
OOPS

AH, THE STEAM'S ALL OVER MY GLASSES
DONE
EH?
I'VE SEEN THAT FACE BEFORE..
WOW, YOU TWO REALLY LOOK LIKE HUSBAND AND WIFE!
I WAS REALLY SUR-PRISED!
I WAS GOING TO STAY OVER AT MY FRIEND'S PLACE, BUT IT GOT CAN-CELLED.. BUT WHEN I GOT HOME.
SO

I SAW YAYOI-NEECHAN AND SATORU WERE COOKING TOGETHER!
THAT'S MOM SET US UP!
TOK TOK
YOU CALLED ?
HMM
BY THE WAY
SATORU'S GOOD AT COOKING..
THAT WAS SURPRISING
THAT'S RIGHT, HE'S REALLY GOOD AT COOKING SAUTE!
HE THREW THE STUFF UP IN THE AIR LIKE THIS
HUP!
WW
BAKA!
HM...
BUT THAT NIGHT..
THE THREE OF US HAD ALOT OF FUN
NO, IN!
IT'S GONNA SPILL?!

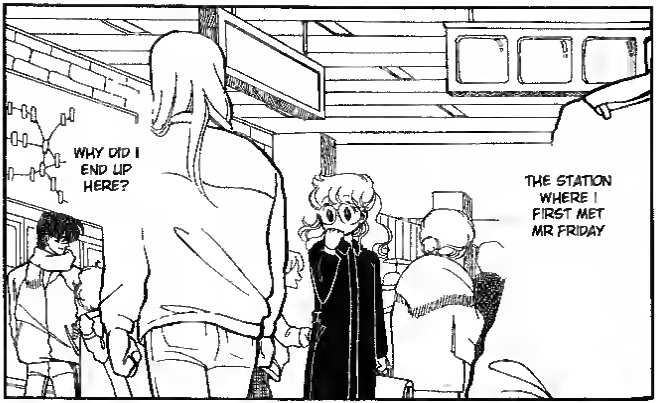

IT'S STUCK!
TOUKO HIT IT WAY TOO STRONG!
HEH HEH HEH
AH!
I CAN'T REACH IT
WHAT SHOULD WE DO?
DON'T WORRY! HE'LL HELP US! I KNOW HIM.
HEY!
SATORU IS NOT A BAD PERSON
I DON'T KNOW HOW OR WHY, BUT I'M SURE OF IT

HEY, SAKUMA !
SAKUMA..?
OH, YOU'RE TOUKO'S FRIEND?
EH? YAYOI, YOU KNOW SAKUMA ?
no idea
YEAH, WE KNOW EACH OTHER
YAYOI, HOW DID YOU KNOW HIM?
Up there!
HOW DID YOU KNOW HIM, TOUKO?

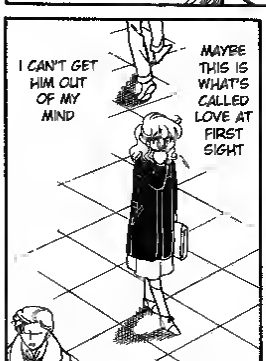
ME? WE WERE IN THE SAME CLUB DURING JUNIOR HIGH.
IT WAS A JUDO CLUB
GRAB
hop
AND OUR HOUSES ARE NEAR TO EACH OTHER, SO WE HANG OUT TOGETHER ALOT.
HOW ABOUT YOU, YAYOI ?
UH... WELL, I..
WHAT? SAKUMA IS MR.FRIDAY?
I'M WHO?
TUSTLE
ERR, WELL..
TOUKO..!
DON'T WORRY, I WON'T MENTION ABOUT YOUR HAIRSTYLE THAT DAY
BUT HE SAW ME ANYWAY!
IT'S ALRIGHT, I'M SURE HE'S NOT MR FRIDAY
SAKUMA, ACTUALLY

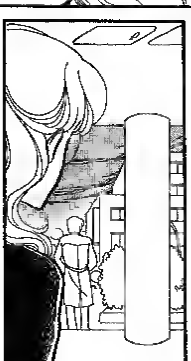
SHE'S RIGHT
IT WASN'T ME
SO THAT'S WHY YOU LOOKED SURPRISED WHEN YOU FIRST MET ME
grin
BECAUSE WE SOUND ALIKE, RIGHT?
ONE MORE THING, THE FIRST TIME I MET YOU WAS AT THE PRACTICE ROOM
OH..
I SEE
AHA, YOU LIKE THAT GUY, HMM?
BUT MY HAIR'S ALWAYS THIS LENGTH.
THEY NEVER GROW BELOW MY EYES
BESIDES, THE TIME YOU RODE THE TRAIN COINCIDE WITH MY PRACTICE TIME,
SO IT'S IMPOSSIBLE

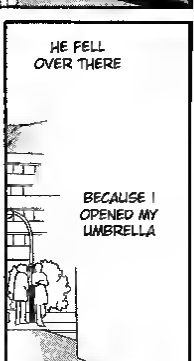
AH..
DON'T GIVE UP,
I'M SURE YOU'LL FIND HIM ONE DAY
...
THANK YOU
HUH?
SSHTTT SHHTTT HOHOHO

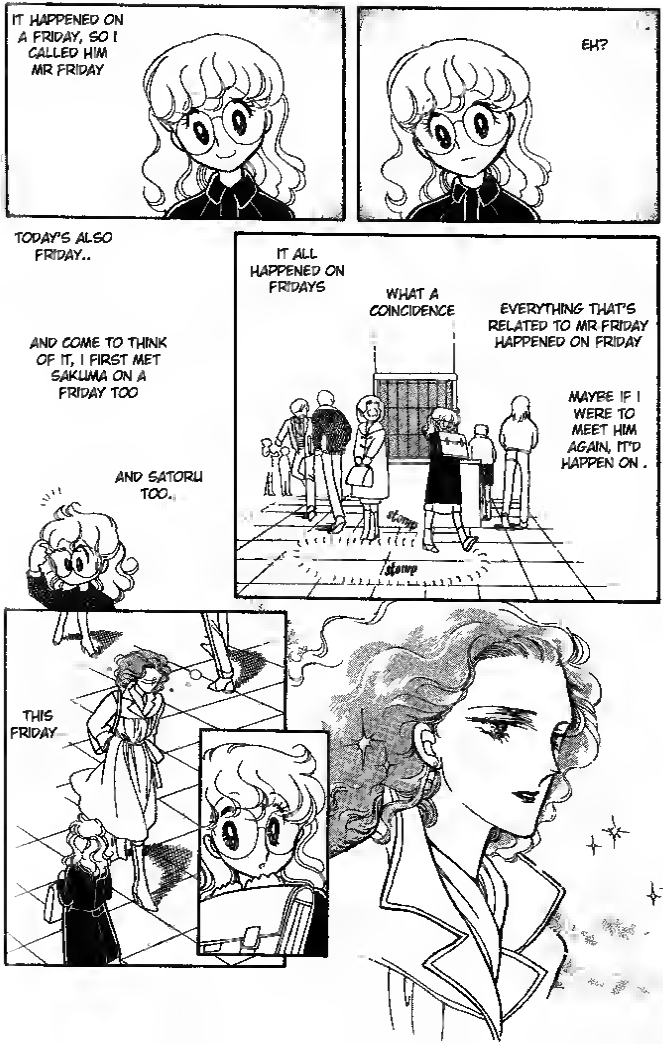

WHY DID I END UP HERE?
THE STATION WHERE I FIRST MET MR FRIDAY

YOU LIKED THAT GUY, HMM?
BLUSH


I CAN'T GET HIM OUT OF MY MIND
MAYBE THIS IS WHAT'S CALLED LOVE AT FIRST SIGHT

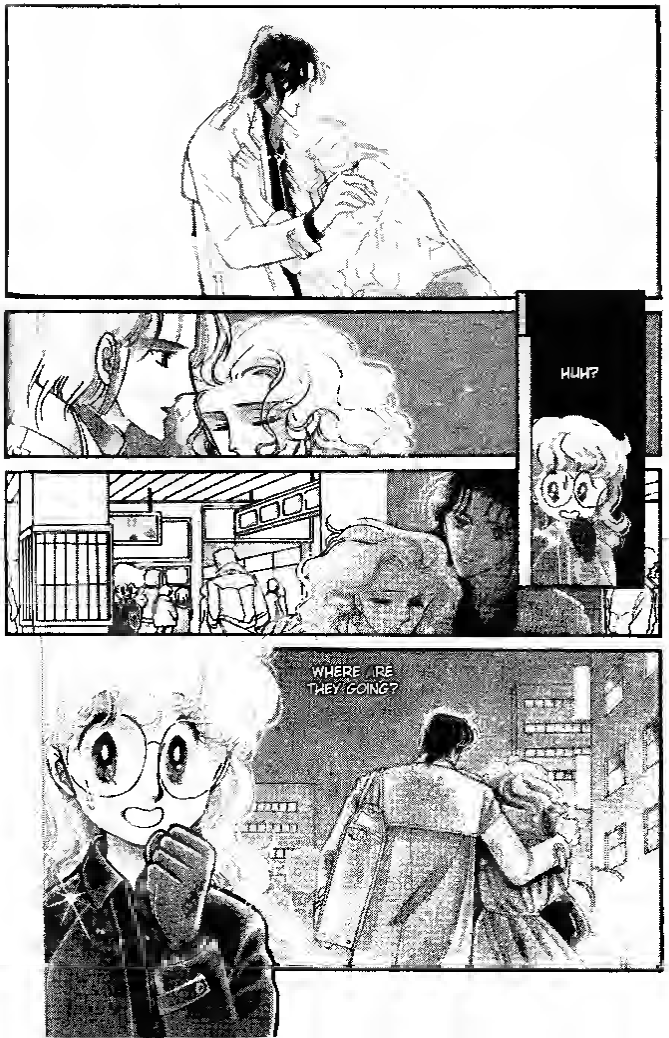



HE FELL OVER THERE
BECAUSE I OPENED MY UMBRELLA

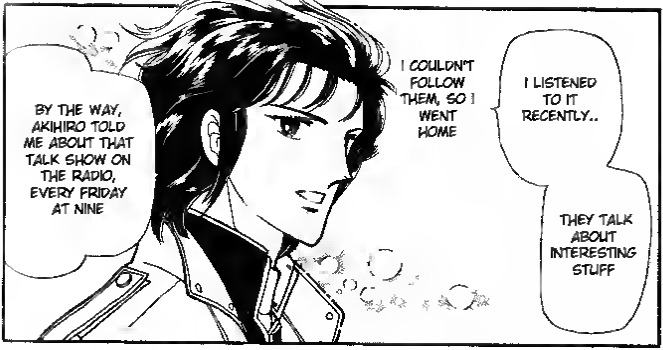

IT HAPPENED ON A FRIDAY, SO I CALLED HIM MR FRIDAY
EH?
TODAY'S ALSO FRIDAY..
IT ALL HAPPENED ON FRIDAYS
WHAT A COINCIDENCE
EVERYTHING THAT'S RELATED TO MR FRIDAY HAPPENED ON FRIDAY
AND COME TO THINK OF IT, I FIRST MET SAKUMA ON A FRIDAY TOO
MAYBE IF I WERE TO MEET HIM AGAIN, IT'D HAPPEN ON .
AND SATORU TOO..
THIS FRIDAY

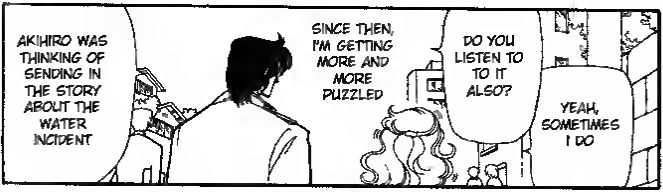
THE BEAUTY FROM LAST TIME!
WOW, TO SEE HER AGAIN HERE OF ALL PLACES
MAYBE SHE LIVES NEARBY
WHAT'S HE DOING AT THIS STATION?
SATO -RU..
SATORU ?
EH?
EH ?

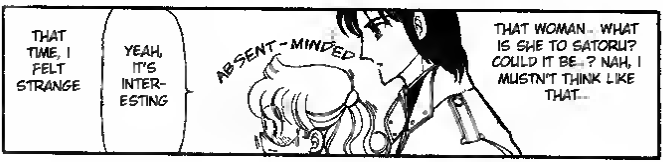
EH? THEY KNOW EACH OTHER?
HUH?

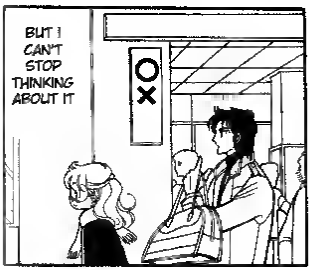

HUH?
WHERE ARE THEY GOING?

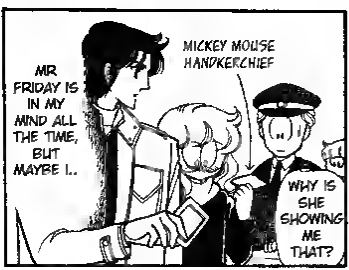
GOOD MORNING!
TAP
HEY, WE DON'T GET TO WALK TOGETHER IN THE MORNING OFTEN, DO WE!
M-M-MO-MOR-MORNING...?
I HARDLY SEE YOU THIS EARLY.
WHY ARE YOU STUTTERING?
Chirp Chirp
Chirp Chirp
SATORU..
WHAT'S HIS RELATIONSHIP WITH THAT WOMAN?


BY THE WAY, AKIHIRO TOLD ME ABOUT THAT TALK SHOW ON THE RADIO, EVERY FRIDAY AT NINE
I COULDN'T FOLLOW THEM, SO I WENT HOME
I LISTENED TO IT RECENTLY..
THEY TALK ABOUT INTERESTING STUFF


AKIHIRO WAS THINKING OF SENDING IN THE STORY ABOUT THE WATER INCIDENT
SINCE THEN, I'M GETTING MORE AND MORE PUZZLED
DO YOU LISTEN TO TO IT ALSO?
YEAH, SOMETIMES I DO


THAT TIME, I FELT STRANGE
YEAH, IT'S INTER-ESTING
ABSENT-MINDED
THAT WOMAN.. WHAT IS SHE TO SATORU? COULD IT BE..? NAH, I MUSTN'T THINK LIKE THAT...


BUT I CAN'T STOP THINKING ABOUT IT

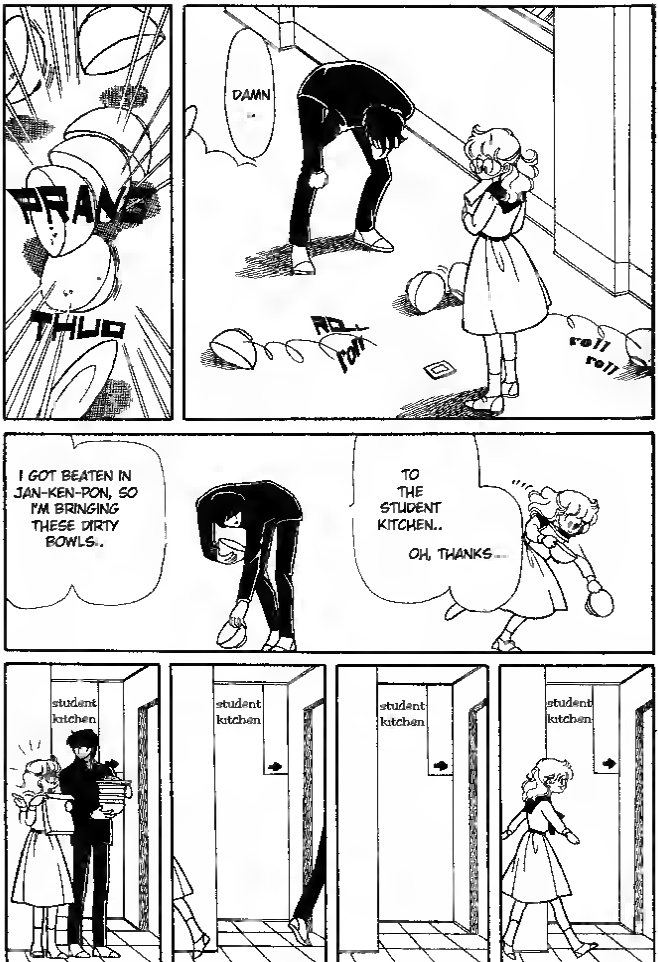

MR FRIDAY IS IN MY MIND ALL THE TIME, BUT MAYBE I..
MICKEY MOUSE HANDKERCHIEF
WHY IS SHE SHOWING ME THAT?

MAYBE I LIKE SATORU..
BUMP
OOF
OH, NO!
BAM
thud
OUCH
WHAT'S WITH YOU?
TODAY YOU'RE SO STRANGE
ka ka ka
R-REALLY? NO WAY
THAT GUY BUMPED INTO ME WHEN I WAS DEEP IN THOUGHT.
I WASN'T PAYING ANY ATTENTION
YOUR FACE IS RED, DO YOU HAVE A FEVER?
KYAAA!
ANYWAY, MY HEART'S NOT READY FOR THAT YET.
A. AH
I'M SORRY,
YOU SURPRISED ME

OH, BECAUSE I TOUCHED YOU ALL OF A SUDDEN?
I'M SORRY
WAVE WAVE
I'M...
BADUMP
BADUMP
BADUMP
MY BROTHER'S GRADUATING SOON!
HE'S HAPPY THAT HE'S GOING TO ATTEND A PRIVATE SCHOOL!
OH, YOUR BROTHER'S GRADUATING TOO, RIGHT?
YEAH, BUT HE'S GOING TO A PUBLIC SCHOOL...
HE'S GOT A COUPLE MORE EXAMS TO TAKE
SCRIB
SCRIB
SCRIB
SCRIB
SCRIB
SCRIB

BY THE WAY,
MY BROTHER AKIHIRO HAS BEEN ACTING STRANGE LATELY
HE'D LOOK AT ME WITH SAD EYES, AND HE'D SUDDENLY ACT SO NICE TO ME..
HMM ?
I WONDER WHY?
FINALLY! I FINISHED MY HOME ECONOMY HOMEWORK!
GOOD, HURRY GIVE IT TO THE TEACHER, YOU'RE THE LAST ONE
SORRY WE'RE BUSY, SO YOU HAVE TO GO ALONE
I KNOW, I KNOW.. I USED UP ALL MY AFTERNOON YESTERDAY TO DO THE ENGLISH TRANSLATION..
AND NOW SOME IRRESPONSIBLE PEOPLE ARE COPYING IT
Y-YEAH, SORRY ABOUT THAT
OH WELL.. - BUT
THAT PRETTY LADY..
BUT I CAN'T ASK SATORU
I CAN'T JUST MEDDLE IN SOMEONE'S LIFE

COME TO THINK OF IT
IT'S AS IF I KNOW ALOT ABOUT SATORU, BUT I REALLY DON'T
THEY SAID HE'S A PLAYBOY.. OR AN ANTI-FEMALE.
THOSE GIRLS ALSO SAID ABOUT A DIFFERENT THING
THEN THERE'S THE PRETTY LADY
OH, AND ABOUT TOUKO..
WHAT DID SHE MEAN BY 'A COMPLICATED STORY'?
WOAH!
YAYOI! STOP! DON'T MOVE ANY FURTHER!
EH?
THAT'S MY TRAIN PASS
SAKUMA!
PLEASE, CAN YOU GRAB IT FOR ME?
MY HANDS ARE



JAN-KEN-PON*=ROCK-SCISSOR-PAPER

YAYO!
THANKS FOR HELPING OUT JUST NOW
tap tap
tap tap
THIS TRAIN PASS HOLDS AN IMPORTANT MEMORY FROM MY JUNIOR HIGH
HM..
TOUKO GAVE IT TO ME..
YAYO!
WHAT DO YOU THINK ABOUT SATORU TAKARAZAKI?
EH?

DO YOU KNOW..
THAT TOUKO AND SATORU ARE GOING OUT?
YEAH,
I HAVE A DATE!
THAT TIME I WAS IN A HURRY TO MEET MY FRIENDS
AH..
ARE YOU SUPPORTING HER, SAKUMA?
WELL, YEAH..
I MEAN, WHAT CAN I DO?
SHE'S GOT HER EYES ON SATORU ONLY
SATORU...
IS MY FRIEND

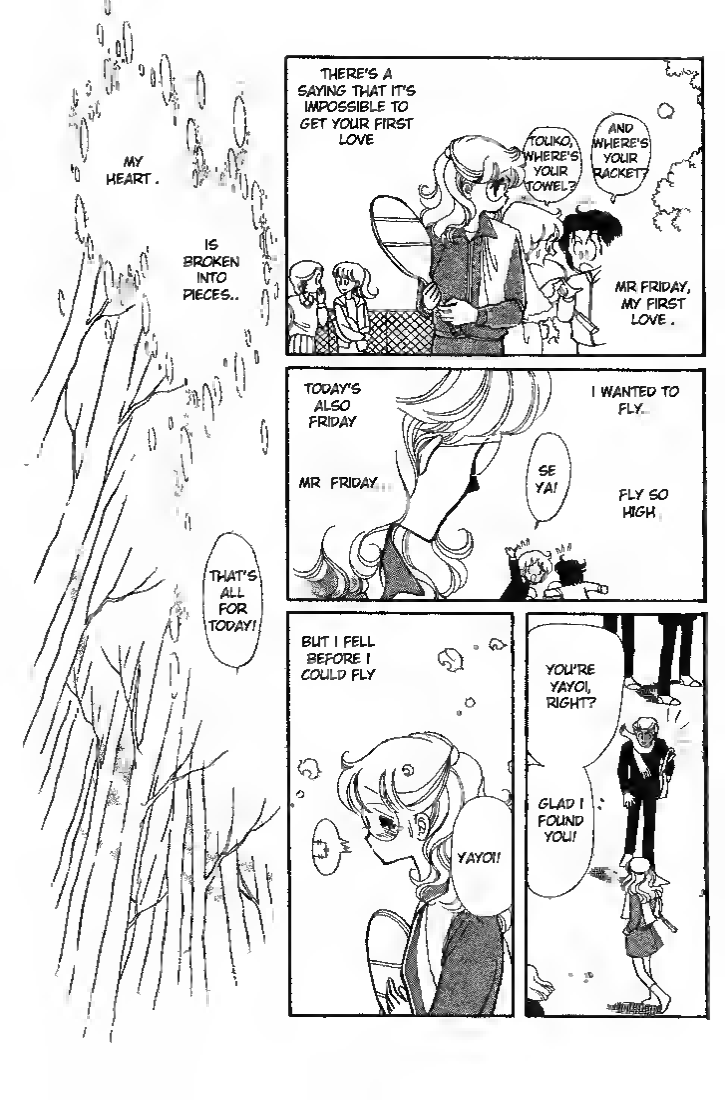
EVERBODY KNOWS HIM AS AN ANTI-FEMALE,
AND HE SAID HE DOESN'T HAVE A GIRLFRIEND
BUT WHAT ABOUT TOUKO?
HOW COME HE NEVER TOLD US ABOUT HER?
TOUKO SEEMS PRETTY SERIOUS,
SHE EVEN CHANGED HER HAIR-STYLE
I'M WORRIED HE'S ONLY TOYING WITH TOUKO
THAT ANTI-FEMALE ISSUE IS A LIE
HE'S PROBABLY LIKE THAT AT SCHOOL,
BUT IN TRUTH HE'S A PLAYBOY
BUT
WELL
THIS IS
ONLY MY JEALOUSY OF HIM
AH

SAKUMA, YOU'RE
SO .
NO WONDER YOU SAID THAT WHEN SATORU TOOK ME HOME
OH, I WAS HALF KIDDING THAT TIME
I'M SORRY FOR DUMPING ALL THESE ON YOU
SAKUMA, SO YOU'RE IN LOVE WITH TOUKO.
YOU SPOKE ALOT WITH SATORU, RIGHT? WHAT DO YOU THINK OF HIM?
DO YOU THINK HE DESERVES TOUKO?
I..
I'M NOT SURE..
UM.
HE'S NOT A BAD PERSON
THAT'S WHAT I THINK
BUT
YEAH,
I KNOW WHAT YOU MEAN . WHEN YOU LOOK FROM THE OUTSIDE..
BUT WHO KNOWS WHAT'S INSIDE
BUT
IF HE EVER MAKES TOUKO CRY
SQUISH

I'LL NEVER FORGIVE HIM
SO, YOU SEE...
YAYOI THOUGHT I GOT REJECTED
YAYOI EVEN SAID THAT I DON'T NEED TO TREAT HER ANYMORE...
I DIDN'T MEAN TO HIDE THE TRUTH FROM HER,
SO I DIDN'T TELL HER THE WHOLE THING
BUT LET'S BE GRATEFUL THAT SHE MISSUNDERSTOOD
SCRIBL SCRIB
SCRIBL SCRIB
THIS IS A SECRET, OK!
IF SHE FOUND OUT, YOU'D HAVE TO TREAT HER TOO
I KNOW, I WON'T TELL HER ABOUT IT.
AH
TELL WHO ABOUT WHAT?
WOULD YOU LIKE TO BE MY BOY-FRIEND?
I LOVE YOU

WHY DON'T YOU LOOK FIRST IN THE MIRROR
poke
I ONLY DATE BEAUTIFUL GIRLS
HERE
IF YOU WASH YOUR FACE, YOU'LL LOOK MORE BEAUTIFUL
THAT TIME, I JUST FINISHED THE CLEANING DUTY AND DIDN'T REALIZE I WIPED MY FACE WITH A DIRTY CLOTH
SO...
HE ACCEPTED YOU, AND YOU TWO HAVE BEEN GOING OUT UNTIL NOW
W-WELL, THAT'S .
YEAH.

I'M SORRY, YAYOI. I DIDN'T MEAN TO LIE TO YOU,
BUT ABOUT THIS.
I WASN'T PLANNING TO TELL ANYBODY
SO I GUESS, YOU WANT ME TO TREAT YOU
NO NEED..
BESIDES, IT'S PARTLY MY FAULT
HEH, YOU DON'T WANT IT?
NAH
KYAA, WE'RE FREE!
TOUKO.
SHE'S LAUGHING WITHOUT KNOWING HOW DEVASTATED I FEEL.
NOW I KNOW..
WHAT THOSE GIRLS WERE TALKING ABOUT
TOUKO MUST'VE ASKED SATORU NOT TO SAY ANYTHING


MY HEART.
IS BROKEN INTO PIECES..
THAT'S ALL FOR TODAY!
THERE'S A SAYING THAT IT'S IMPOSSIBLE TO GET YOUR FIRST LOVE
TOUKO, WHERE'S YOUR TOWEL?
AND WHERE'S YOUR RACKET?
MR FRIDAY, MY FIRST LOVE.
TODAY'S ALSO FRIDAY
MR FRIDAY...
SE YA!
I WANTED TO FLY...
FLY SO HIGH
BUT I FELL BEFORE I COULD FLY
YAYOI!
YOU'RE YAYOI, RIGHT?
GLAD I FOUND YOU!

SATORU DIDN'T COME IN TODAY.. YOU'RE HIS NEIGHBOR, RIGHT?
CAN YOU GIVE THIS TO HIM?
MATH HOMEWORK
IT'S DUE TOMORROW!
I TOOK THE TROUBLE TO COPY ALL THE PROBLEMS FOR HIM, SO HE BETTER SOLVE THEM ALL
OKAY
I'LL LET HIM KNOW..
OH, BY THE WAY
HOW WAS THE GIRL HUNT THAT TIME?
DON'T ASK..
MATH HOMEWORK
I DON'T NEED TO SEE HIM..
I'LL JUST ASK SOMEONE ELSE
CLICK

WHOA!
shock
WELCO-ME!
OOPS, HIS FATHER!
EH?
T-THIS IS..
S-SA-TORU'S..
AH'
YOU'RE HERE TO SEE SATORU?
N-NO! I WAS...
LOCK
PLEASE, COME IN!
MAYBE SHE'S BRINGING THE MEDICINE TO SATORU'S ROOM...
WHY DON'T YOU GO UPSTAIRS
EH..
NO, BUT I..
HEY!
MOTHER!
BUT..
WAIT, I'M NOT...
SATORU!
DON'T MOVE!

BUT I'M FEELING BETTER ALREADY
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT! YOUR VOICE IS STILL LIKE THAT!
SEE, YOU NEED TO REST MORE!
EH? THAT VOICE JUST NOW...
MR FRIDAY'S VOICE?!
YOUR FEVER'S STILL THERE! I DON'T WANT YOU TO GET ILL LIKE LAST TIME!
C'mon, lay on the bed
BUT, LAST TIME WAS BECAUSE OF THE RAIN
...
GRAB
SAY NOMORE! NOW SLEEP!
THUMP
HEH?
HY AAA AAA AH!
WHOA!
THUD
UH
WAIT

GO TO SLEEP! NOW!
PUSH
OKAY, OKAY! WILL YOU STOP BEING ROUGH TO SICK PEOPLE!
THAT'S RIGHT MOTHER, STOP FIGHTING WITH YOUR SON WHO'S IN THE JUDO CLUB
OH! YES.
BESIDES, WE HAVE A GUEST, YAYOI'S HERE TO SEE SATORU
OH, GOSH! HOW EMBARRASSING.. THIS IS ALL.. SATORU'S FAULT..
I'LL PREPARE THE TEA..
PLEASE COME IN..
HO HO HO
SLAM
UM
HI
THANKS FOR VISITING

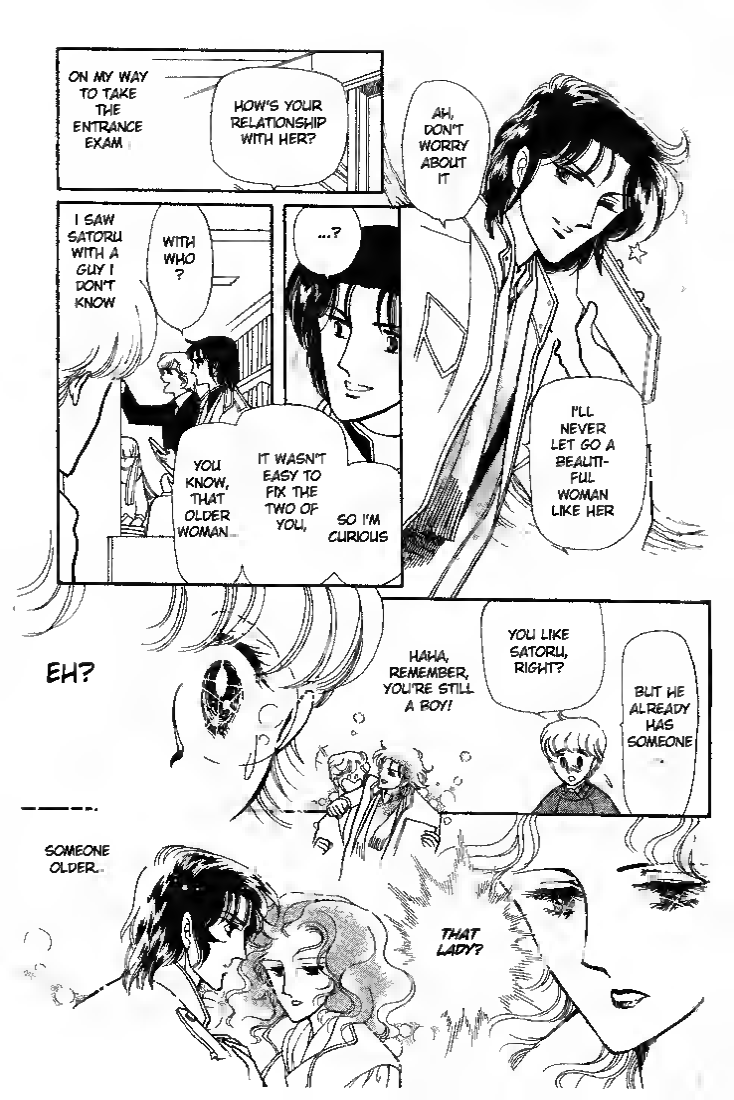
YOUR VOICE..
SATORU
IT IS YOU
YOU..
DON'T TELL ME
FUAA
THIS IS THE GLASSES THAT YOU BOUGHT THAT DAY?
TAP

YES
SATO -RU, YOU
YOU KNOW, IF PEOPLE SEE US LIKE THIS,
I WONDER WHAT THEY'D THINK
HUH
INFACT I'M VERY HAPPY
S-SORRY
HEY, DON'T GET ME WRONG
SATORU.

SATORU IS MR.FRIDAY..
LAST YEAR,
WHEN HE WAS SICK
I WAS ALSO SICK, AND WE RAN OUT OF MEDICINE, SO HE WENT TO GET SOME
HE GOT HOME SOAKING WET. HIS HAIR WAS
COVERING HIS WHOLE FACE, I ALMOST COULDN'T RECOGNISE HIM
HE BECAME MORE ILL, AND COULDN'T GO TO SCHOOL THE NEXT DAY
AT FIRST I THOUGHT THAT YOUR FRIENDS MUST'VE PLAYED A PRANK ON YOU, BUT ON
SECOND THOUGHT, YOU PROBABLY LIKED THAT KIND OF HAIR STYLE, SO I DIDN'T SAY ANYTHING
he he he he
I JUST REALIZED RECENTLY THAT THAT GIRL WAS YOU
HE'S THIS CLOSE..
THAT..
THAT WAS .
I WAS ASLEEP, AND MY FRIENDS SETSUKO AND..
TOU .

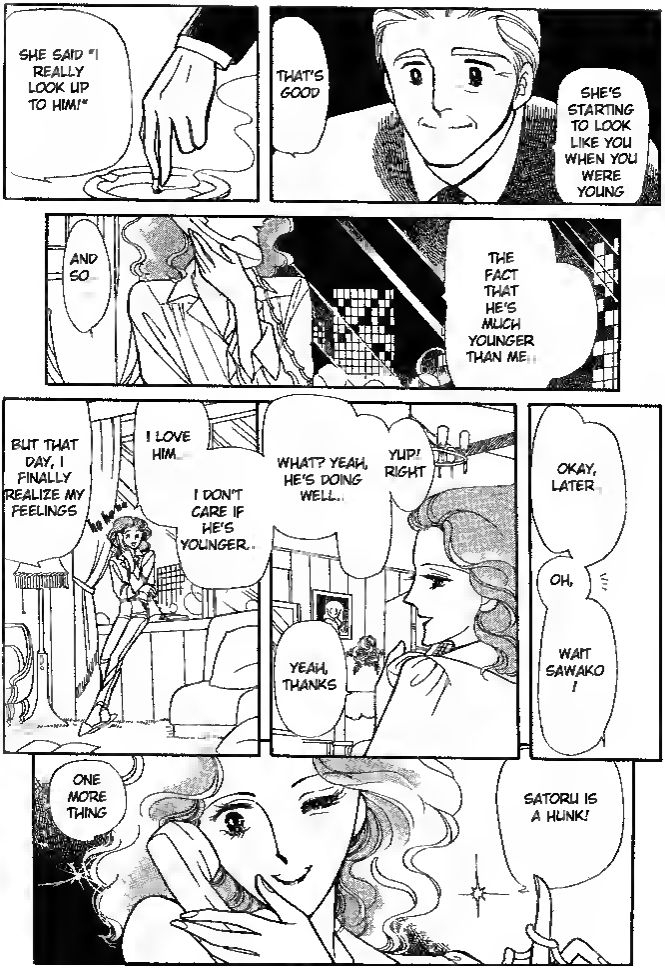
ANYWAY
I. I BETTER HEAD HOME
I'LL WALK YOU TO THE FRONT DOOR.
NO NEED!
AND.
ABOUT THAT TIME, THANK YOU!
I COULDN'T GET IT OFF MY MIND BECAUSE I DIDN'T HAVE THE CHANCE TO SAY THANK YOU!
WHAT'S WITH FRIDAYS?
I WANT TO FLY
IT REALLY HAPPENED, I FINALLY MET MR.FRIDAY ON A FRIDAY
MY FLYING FRIDAY.
IT'S THE STORY OF MY BROKEN HEART, PART TWO
YET I FELL BEFORE I COULD FLY

FELL DOWN AND WENT STRAIGHT INTO THE GROUND... IT HURTS...
SLAM
ONEESAN!
JUST FORGET SATORU!
YOU..
SURPRISED ME
WHAT'S WITH YOU! ALL OF A SUDDEN..
I BETTER TELL YOU NOW BEFORE THE WOUND GETS BIGGER.. ACTUALLY ABOUT HALF A MONTH AGO..
I SAW YOU WENT INSIDE SATORU'S PLACE JUST NOW..
I'VE BEEN HIDING SOMETHING FROM YOU..
WHAT?


ON MY WAY TO TAKE THE ENTRANCE EXAM
HOW'S YOUR RELATIONSHIP WITH HER?
AH, DON'T WORRY ABOUT IT
I'LL NEVER LET GO A BEAUTIFUL WOMAN LIKE HER
I SAW SATORU WITH A GUY I DON'T KNOW
WITH WHO?
...?
YOU KNOW, THAT OLDER WOMAN
IT WASN'T EASY TO FIX THE TWO OF YOU,
SO I'M CURIOUS
EH?
HAHA, REMEMBER, YOU'RE STILL A BOY!
YOU LIKE SATORU, RIGHT?
BUT HE ALREADY HAS SOMEONE
SOMEONE OLDER...
THAT LADY?

IS YOUR HEART BROKEN ?
I DIDN'T WANT TO TELL YOU
Shocked
BUT IT'S FOR YOUR OWN GOOD, YOU'RE MY SISTER AFTER ALL
B-BUT..
SATORU'S DATING TOUKO..
SO HE IS A PLAYBOY!
OH, WELL..
OH DEAR!
I THOUGHT SATORU LIKES ONEESAN TOO..
tap
TWO FLOWERS IN ONE HAND!

IF I KNEW, I WOULDN'T HAVE SENT THAT STORY TO THE RADIO STATION...
BUT IT GOT REJECTED ANYWAY
SOON I HAVE TO MOVE OUT OF THIS HOUSE
SATO -RU
MET HER BY ACCIDENT
HE SAW HER BEING BULLIED BY THUGS, SO HE COULDN'T STAY STILL..
SHE CHASED HIM AND ENTERED THE SAME HIGH SCHOOL
SO SHE KNEW...
THE AOKI'S TOLD ME
SHE TOLD THEM EVERY-THING
AFTER ALL, THEY'RE HER "PARENTS"


SHE SAID "I REALLY LOOK UP TO HIM!"
THAT'S GOOD
SHE'S STARTING TO LOOK LIKE YOU WHEN YOU WERE YOUNG
AND SO...
THE FACT THAT HE'S MUCH YOUNGER THAN ME...
BUT THAT DAY, I FINALLY REALIZE MY FEELINGS
I LOVE HIM...
I DON'T CARE IF HE'S YOUNGER..
WHAT? YEAH, HE'S DOING WELL..
YUP! RIGHT
YEAH, THANKS
OKAY, LATER
OH,
WAIT SAWAKO !
ONE MORE THING
SATORU IS A HUNK!

VALENTINE'S DAY
HEY, YAYOI!
YOU'RE GOING HOME?
OH, NO, I JUST FINISHED CLEANING UP AND
CHOCO-LATE?
HEY, TAKE A LOOK AT THIS!
THAT'S RIGHT! I JUST GOT IT FROM A GIRL THAT I HAVE A CRUSH ON!
AND SHE SAID SHE HAD WANTED TO GIVE ME FOR A LONG TIME!
OH, GOOD FOR YOU!
I'M DONE WITH GIRL HUNTING!
SHE'S THE ONE FOR ME!
RIGHT, SATORU!
YEAH
SATORU?
AN OLDER WOMAN
SATORU?
AH, I DON'T CARE
IT'S NONE OF MY BUSINESS.
I BET YOU GOT TONS OF CHOCO-LATE!
WHY DON'T YOU TRY DATING ONE OF THEM?

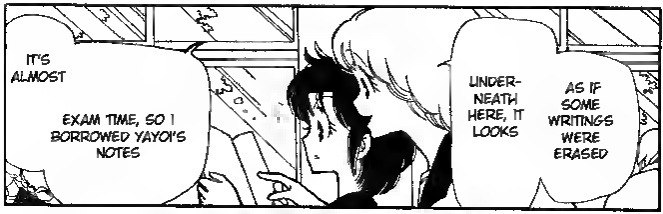
I GOTTA GO, I'M GONNA SHOW THIS TO EVERYONE IN THE CLUB!
basket club
HE'S REALLY EXCITED ABOUT IT
YEAH, I'M GLAD FOR HIM...
ANYWAY.. I HAVE TO..
WANT TO GET A CHOCOLATE FROM YOU
YAYOI
UM..
I..

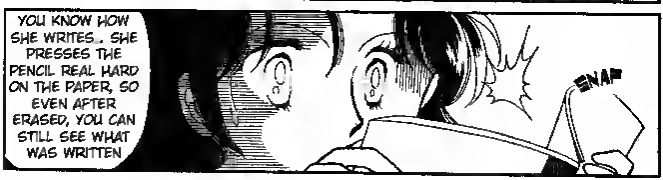
I'M SERIOUS
I REALLY WANT TO GET A CHOCO-LATE FROM YOU
AH.
I'VE GIVEN IT TO SOMEONE ELSE
I..
...

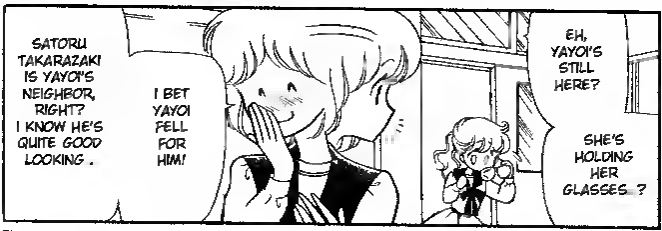
ON ONE RAINY DAY.
HE TOOK ME TO THE EYEWEAR STORE
THEN HE KEPT THE CASSETTE THAT I GAVE HIM
THOSE AREN'T JUST SOME ACTS
SATORU REALLY HAS A GOOD HEART
I STILL LIKE HIM
EVEN NOW
BUT WHY DID HE SAY THAT TO ME?
WHEN HE'S ALREADY DATING TOUKO AND THAT BEAUTIFUL LADY...

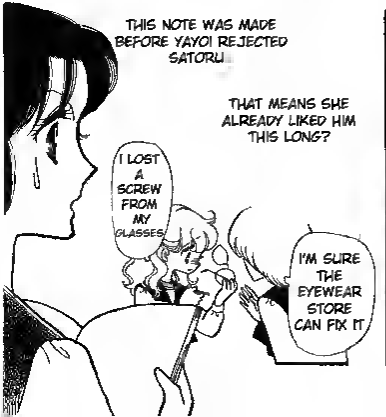
I DON'T WANT IT..
I DON'T WANT TO SEE SATORU LIKE THAT
SO, JUST PUT TOGETHER THE IMPORTANT STUFF FIRST
OKAY
IT'S A PITY
YOU'VE JUST GOTTEN CLOSE TO THE NEIGH-BORS.
AND YOU HAVE TO LEAVE
YEAH.
I'VE GIVEN IT TO SOMEONE ELSE

TOUKO
SHE WAS SO SURPRISED WHEN I TOLD HER THAT I GOT REJECTED BY YAYOI
TOUKO!
pop
AH, SETSUKO!
WHY DO YOU LOOK SO HAPPY?
AND WHY DO YOU LOOK SO DOWN?
YAYOI ALSO LOOKED DOWN LATELY,
AND I FOUND OUT WHY!
LOOK AT THIS!
WHAT ?


IT'S ALMOST EXAM TIME, SO I BORROWED YAYOI'S NOTES
UNDER-NEATH HERE, IT LOOKS AS IF SOME WRITINGS WERE ERASED


YOU KNOW HOW SHE WRITES.. SHE PRESSES THE PENCIL REAL HARD ON THE PAPER, SO EVEN AFTER ERASED, YOU CAN STILL SEE WHAT WAS WRITTEN
SNAP


SATORU TAKARAZAKI IS YAYOI'S NEIGHBOR, RIGHT? I KNOW HE'S QUITE GOOD LOOKING .
I BET YAYOI FELL FOR HIM!
EH, YAYOI'S STILL HERE?
SHE'S HOLDING HER GLASSES..?

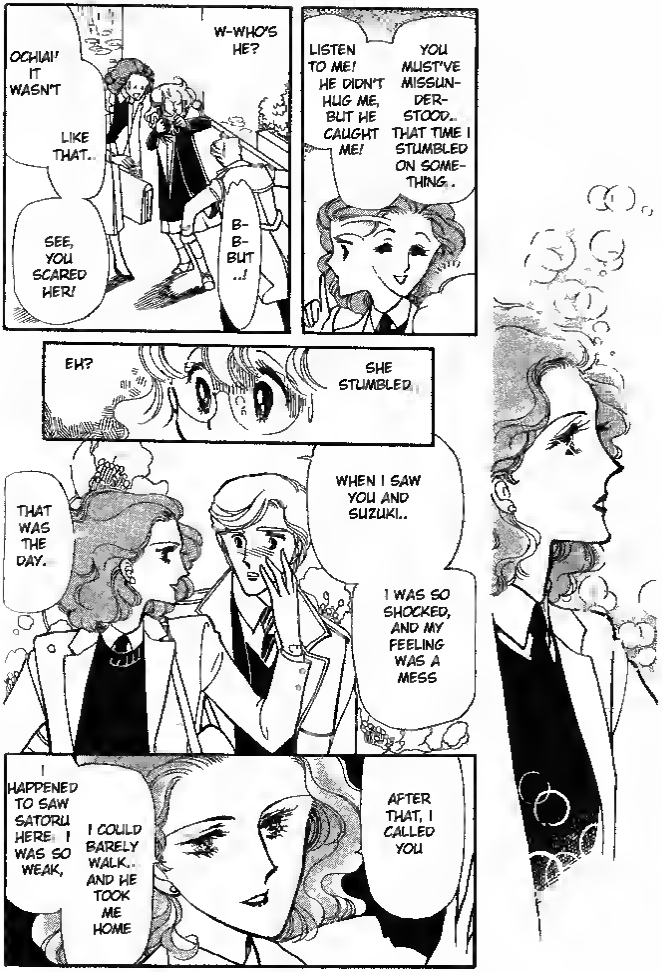

THIS NOTE WAS MADE BEFORE YAYOI REJECTED SATORU.
THAT MEANS SHE ALREADY LIKED HIM THIS LONG?
I LOST A SCREW FROM MY GLASSES.
I'M SURE THE EYEWEAR STORE CAN FIX IT

I THOUGHT SHE MIGHT HAVE GIVEN HER CHOCOLATE TO SAKUMA, BUT .
I... I WAS.. MISTAKEN..
don't kill someone else's brush please

SATORU'S REJECTION COULD BE MY FAULT!
THANK YOU
I WENT TO THE SAME EYEWEAR STORE
SATORU TOOK ME HERE
IT BROUGHT BACK MEMORIES
ASSHIST
SALAD STREET
I FELT SO HAPPY BACK THEN
I'M..
I TRY TO FORGET HIM
BUT IT'S USELESS
AH A CURSE! YES, THIS MUST BE A CURSE
I WILL NEVER BE ABLE TO FORGET HIM
SATORU

KYA AA
SPLASH
KYAAAA
OUCH..
I SLIPPED
F-FORGIVE ME!
THE BEAUTIFUL LADY!
OH! GOSH, I'M SO SORRY
ARE YOU ALRIGHT?
DID MY UMBRELLA HIT YOU?
huh?
ARE YOU HURT?
COME HERE, THIS AREA IS DRY
OVER HERE
EH, BUT..

AH, ALMOST FORGOT YOUR BAG AND UMBRELLA
HELLO..
EH? HASN'T THIS HAPPENED BEFORE?
EXCUSE ME
AH!
SO YOU'RE YAYOI?
YOU'RE SATORU'S NEIGHBOR?
EH? YEAH.
WOW, WHAT A SMALL WORLD
AH, IT'S SOAKED
SORRY FOR BEING CHATTY.. YOU DON'T EVEN KNOW WHO I AM, RIGHT?
WELL, ACTUALLY I'VE SEEN YOU BEFORE..
IT WAS HERE ALSO..
SATORU HUGGED YOU..
WHAT?!
THAT BRAT SATORU.. H-H-HUGGED YUKAKO?!


W-WHO'S HE?
OCHIAI' IT WASN'T LIKE THAT..
SEE, YOU SCARED HER!
B-B-BUT ..!
LISTEN TO ME! HE DIDN'T HUG ME, BUT HE CAUGHT ME!
YOU MUST'VE MISSUNDERSTOOD.. THAT TIME I STUMBLED ON SOMETHING..
EH?
SHE STUMBLED
THAT WAS THE DAY..
WHEN I SAW YOU AND SUZUKI..
I WAS SO SHOCKED, AND MY FEELING WAS A MESS
I HAPPENED TO SAW SATORU HERE. I WAS SO WEAK,
I COULD BARELY WALK.. AND HE TOOK ME HOME
AFTER THAT, I CALLED YOU

.....
OH, YES.
HOW ABOUT COMING TO MY PLACE? IT'S NOT FAR FROM HERE!
I'LL DRY YOUR CLOTHES
EH?
HM?
SAKUMA, WHAT SHOULD I DO?
SA TO RU
TOUKO
WHAT ARE YOU DOING IN FRONT OF MY HOUSE?
SAKUMA,

SATORU BETRAYED YOU?!
NO..
MY.. MY FRIEND LIKES SATORU..
AND SATORU LIKES HER TOO. AND..
WAIT, YOU'RE MISTAKEN! SATORU IS..
THAT BASTARD !!!
HONEST! I'M NOT LYING! WE'RE SIBLINGS!
MY BROTHER !
COME SIT OVER HERE
YES I DID
DID YOU CALL HOME ?
SO

IT'LL BE AWHILE UNTIL YOUR CLOTHES DRY. SO LET'S CHAT HERE
I-thank you
I'M SORRY FOR BOTHERING YOU. AND WE JUST MET.
YOU'RE ALL DRENCHED BECAUSE OF ME! SO IT'S ONLY NATURAL
IT WASN'T HER FAULT AT ALL.
TOO LATE TO TELL HER
BACK TO THAT STORY
ALLOW ME TO INTRODUCE OURSELVES,
WE WORK AT SATORU'S DAD'S COMPANY AS EDITORS
THEY JUST GOT MARRIED
A YEAR AND A HALF AGO
SATORU'S BIRTH MOTHER DIED WHEN SATORU WAS 2 YEARS OLD
SATORU'S MOM, SAWAKO, SHE'S OUR SENIOR AND OUR FRIEND
WE'RE THE ONES THAT HELP THEM GET TOGETHER
SO HIS DAD REMARRIED.
WHEN THEY GOT MARRIED, I TOLD SATORU "YOU DON'T HAVE TO DO HOUSEWORK ANYMORE!"
EH? SATORU'S PARENTS?
strange marriage...
OH, YOU DIDN'T KNOW?

I SEE...
NO WONDER SATORU'S GOOD AT COOKING!
FOR YEARS HE HAD TO TAKE CARE OF HIMSELF AND HIS DAD.
AFTER GIVING BIRTH TO ME, MOTHER DIED
DAD HAD TO TAKE CARE BOTH OF US
THEN HIS COMPANY WENT BANKRUPT...
AND I FELL ILL
AND HE ALSO GOT SICK FROM WORKING TOO HARD
FOR NOW, TAKING CARE OF TWO SMALL CHILDREN IS TOO HARD FOR YOU.
AND TOUKO'S STILL A BABY,
IT'S A VERY DELICATE TIME
GIVE THIS CHILD TO US.
WE'LL TAKE GOOD CARE OF HER
SO I WAS RAISED BY MR. AND MRS. AOKI, DAD'S GOOD FRIENDS WHO DIDN'T HAVE ANY CHILD.
AFTER A CAREFUL THOUGHT, DAD AGREED
THAT TIME, SATORU WAS 3 YEARS OLD
I WAS ONE YEAR OLD
MARCH
APRIL

SINCE THEN, I NEVER SAW HIM AGAIN
DAD'S HEALTH WENT BACK TO NORMAL, AND HIS COMPANY REVIVED
HE STAYED A WIDOWER..
THEY THOUGHT IT'S BEST TO SEPARATE US
.. LIVING A LIFE CONSISTING OF A DAD AND A SON
MR TAKARAZAKI AND SAWAKO'S RELATIONSHIP DIDN'T GO ANYWHERE
SO WE GOT IMPATIENT HEHE..
SAWAKO ONCE SAID THAT SATORU'S RUDE
THAT'S WHAT HE SAID!
ha ha ha ha
HE WAS BLUSHING, IT WAS SO FUNNY!!
AFTER I HAD A TALK WITH HIM..
IT'S NOT LIKE I DON'T LIKE HER..
I JUST DON'T KNOW WHAT TO SAY TO A WOMAN..
MAYBE BECAUSE HE HAS LIVED A LIFE WITHOUT FEMALE AROUND
SO HE'S NOT USED TO WOMEN
I SEE. THAT'S WHY HE'S KNOWN AS ANTI-FEMALE

HE'S STILL YOUNG, BUT HE'S VERY BRIGHT.. AND HE'S GOOD LOOKING TOO
Y-YUKAKO.. YOU'RE MY FIANCEE NOW, REMEMBER THAT!
EH?
FIANCEE..
AHAHAHA, HE'S JEALOUS!
I'M 12 YEARS OLDER THAN SATORU, Y'KNOW!
YOU'RE ONLY 5 YEARS YOUNGER THAN ME.. THAT'S AS FAR I'D GO
WOW
HOW EXPLICIT..
B-BUT..
SO, WHAT AKIHIRO SAID ABOUT THE OLDER LADY..
AN OLDER..
OH, I MET SATORU ABOUT 3 WEEKS AGO,
IT SEEMS HIS ANTI-FEMALE TRAIT IS DISAPPEARING
LADY!
WHEN I ASKED HER ABOUT THE OLDER LADY
I WAS ACTUALLY TALKING ABOUT HER STEP-MOTHER.
AND HE SAID THAT HE'LL NEVER LET GO A BEAUTIFUL WOMAN LIKE HER

SO THE OLDER LADY..
WAS HIS STEP-MOM!
ONE DAY, A GANG OF THUGS BULLIED ME AND HE SAVED ME
I FELL IN LOVE AT FIRST SIGHT. WHEN I INVESTIGATED FURTHER, I FOUND OUT HE'S MY BROTHER
THAT TIME, I ALREADY KNEW I HAVE AN OLDER BROTHER
SINCE THEN, SATORU ALWAYS CARES FOR ME
I STUDIED HARD TO BE ACCEPTED IN THE SAME HIGH SCHOOL
Satoru was surprised
I REALLY RESPECTED MY ADOPTED PARENTS, SO I TOLD THEM..
THAT I'VE MET SATORU

AND I DIDN'T TELL YAYOI THE WHOLE TRUTH, SO...
TAP
COME HERE
EH?
CALL HER
DON'T BE AFRAID. I'M HERE
OKAY
TOUKO
WHY DID YOU COME TO ME?
UM...

SCREECH
THANK YOU FOR TAKING ME HOME
IT'S ALRIGHT, BESIDES WE'RE HEADING INTO TOWN ANYWAY.
SORRY FOR KEEPING YOU SO LATE
IT'S 9PM ALREADY
YAYOI
ALTHOUGH NOW I KNOW THE STORY ABOUT THE OLDER LADY, HE'S STILL TOUKO'S BOYFRIEND
EH?
SATORU'S HOUSE IS DARK
SATORU TOLD ME ABOUT YOU?
YOU KNOW WHAT
HE SAID THERE'S A CUTE GIRL WHOM HE CAN RELAX WHENEVER HE'S WITH HER
A GIRL THAT HE LOVES VERY MUCH

EH?!
VROOM
TOUKO CALLED SO MANY TIMES
YAYOI, WHAT TOOK YOU SO LONG?
OKAY... I FEEL SORRY FOR HER FOR GETTING CAR SICK
MOM SAID IT'S ALL IN THE KITCHEN
SLAM
LET'S GET THE REST OF OUR STUFF
Click
CLICK
SO, THAT DAY...
I FELT THAT TOUKO AND SATORU LOOKED ALIKE
NOT JUST THE HAIRSTYLE

YAYOI
SO, SATORU IS..
HE'S YOUR...
I'M REALLY SORRY, FORGIVE ME
YOUR MISUNDERSTANDING
IT'S ALL MY FAULT
AND I HAD TO TELL HIM THAT I ALREADY GAVE MY CHOCOLATE TO SOMEONE ELSE
YAYOI
I'M SORRY
BUT IT'S TOO LATE
EH?
WHY DIDN'T YOU COME HOME SOONER?
I TRIED CALLING SO MANY TIMES
from Sakuma's house
NEXT DOOR, THERE'S NOBODY ANYMORE.
now I'm home
HUH?
SATORU MUST'VE LEFT ALREADY AT THIS HOUR...
THEY'RE STAYING IN A HOTEL FOR TONIGHT...
TOMORROW THEY'RE GOING TO THE AIRPORT
THEY'RE...
LEAVING FOR AMERICA

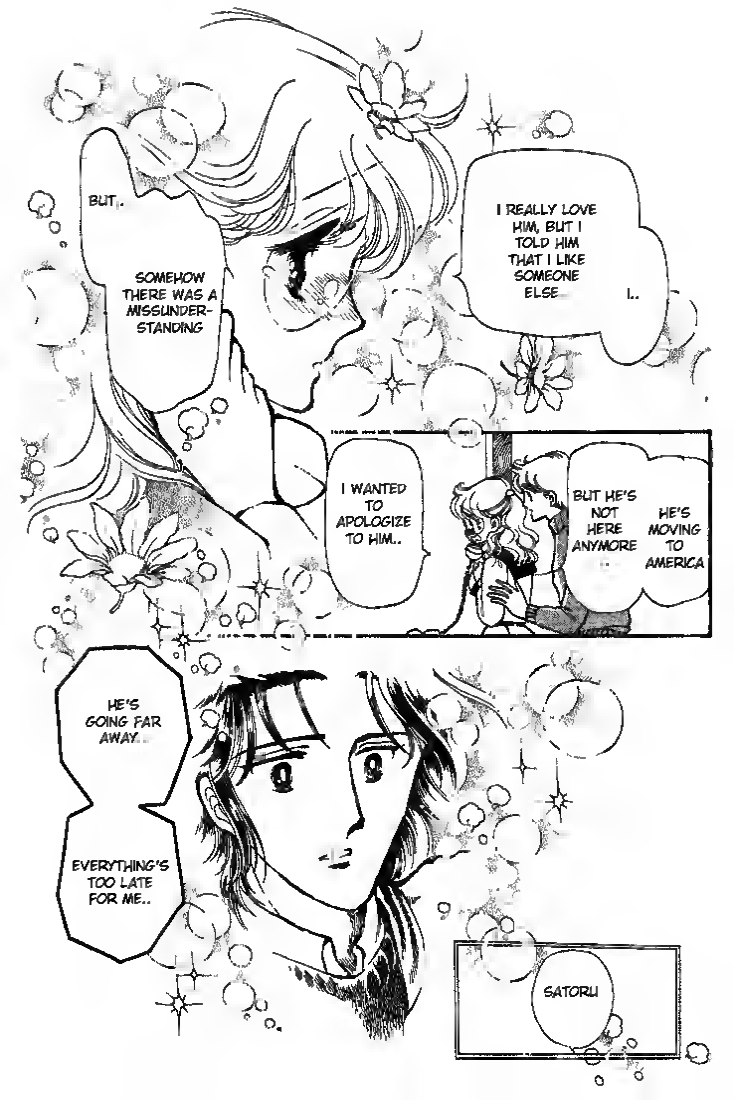
SHOCKED
A-AME-
-RICA!
YES
THE UNITED STATES OF AMERICA... SO FAR AWAY.. ACROSS THE OCEAN
EH?
fuzzy
fuzzy
fuzzy
fuzzy
fuzzy
fuzzy
THEY MUST'VE FORGOTTEN SOMETHING..
THEY CAME BACK
WHA. ?
THEY'RE HERE?
YEAH, BUT THEY'RE ABOUT TO LEAVE AGAIN, THEY JUST GOT IN THE CAR
LEAVE...
TOUKO, I'LL TALK TO YOU LATER!
NO, PLEASE DON'T LEAVE!
HEH? HELLO?

SLAM
NOT AFTER I FOUND OUT THE TRUTH...
DON'T LEAVE!
VROOM
I..
I HAVEN'T TOLD THE TRUTH.
THEY'RE GONE

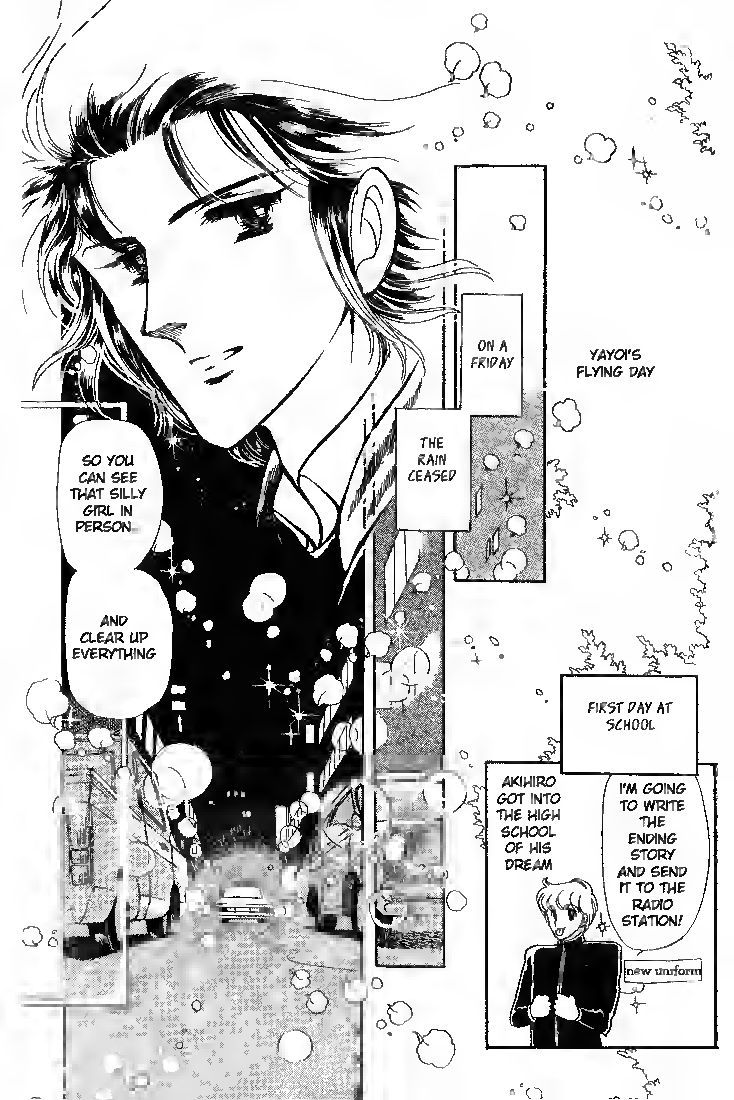
OH, THAT'S RIGHT!
MOM PROBABLY KNOWS...
THEIR HOTEL PHONE NUMBER
KENE
MOM!
YES, MATSUN-AGA HERE
I MUST HURRY..
OH, DAD!
DAD!
HUH?
MY TUMMY HURTS
D-DAD!
SLAM
DAD!
oh kuku really? kuku..
THE TAKA-RAZAKI FAMILY.
tap
tap
tap
ONEESAN, THERE'S A PHONE CALL!
HUH?
A PHONE CALL FOR YOU! HURRY! FROM THE RADIO STATION!

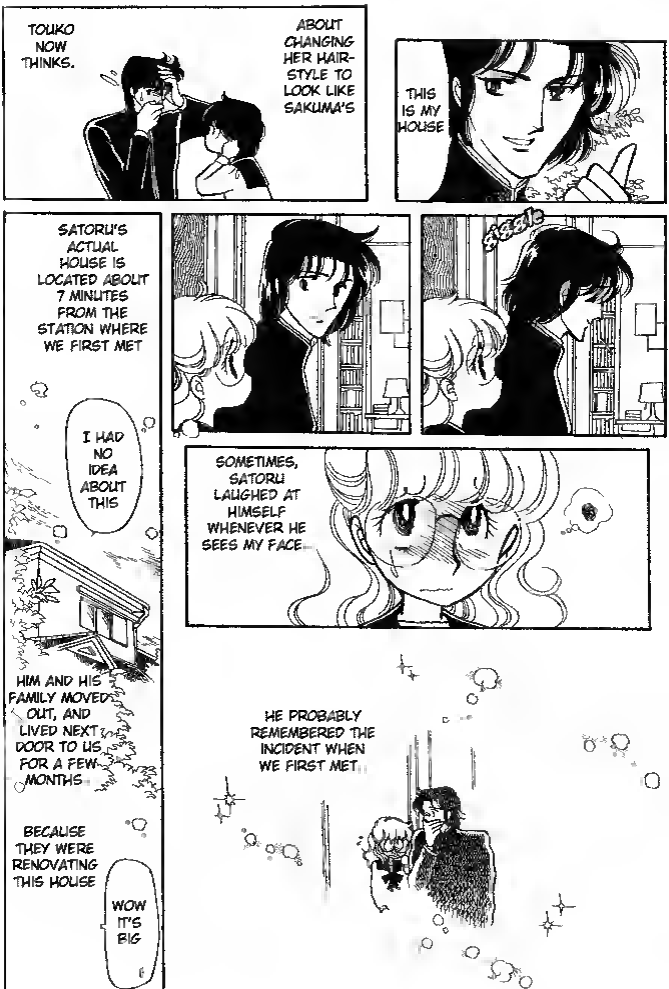
LET'S TURN ON THE RADIO
VROOM
AKIHIRO! AKIHIRO!
SO YOU'RE GOING TO READ IT NOW? OH WOW!
I'M SOOO HAPPY!
YES! I ALWAYS LISTEN TO YOUR RADIO TALK SHOW! I THOUGHT MY LETTER GOT REJECTED!!
AKIHIRO, MY SHIRT..
LET GO OF MY SHIRT!
HEY!
KYAA, MOM'S IN THE RADIO!
WHERE? WHAT STATION? OH, I GOT IT!
THAT RADIO... THAT RADIO STATION THAT WE WERE TALKING ABOUT...
WHO'S THAT VOICE JUST NOW? YOUR SISTER?
YEAH!
CAN I SPEAK TO HER?
OF COURSE, HERE
EH?

HELLO, MISS?
ARE YOU YAYOI ?
T-THAT'S RIGHT
ACCORDING TO AKIHIRO'S LETTER, EVERSINCE THE WATER INCIDENT, YOU GOT CLOSER TO SATORU, IS THAT RIGHT?
EH?
OOPS ..
HELLO ?
YAYOI?
THAT'S .
AH.. DO YOU WANT TO SWITCH WITH ME NOW?
I.. REALLY..
LOVE HIM..

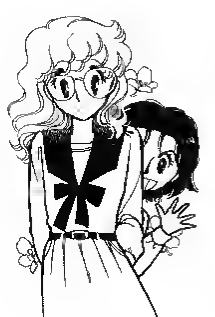

BUT..
SOMEHOW THERE WAS A MISSUNDER-STANDING
I REALLY LOVE HIM, BUT I TOLD HIM THAT I LIKE SOMEONE ELSE... I..
I WANTED TO APOLOGIZE TO HIM..
BUT HE'S NOT HERE ANYMORE..
HE'S MOVING TO AMERICA
HE'S GOING FAR AWAY..
EVERYTHING'S TOO LATE FOR ME..
SATORU

YEAH?
WHEN ARE YOU MOVING TO AMERICA?
OH
I NEVER EVEN THOUGHT ABOUT IT
THE LINE'S BUSY
beep
beep
beep
beep
I JUST WANT TO TEASE HER A LITTLE BIT BY TELLING HER SATORU'S MOVING TO THE STATES
GOSH, DID I JUST COMPLICATE THINGS AGAIN?
beep
beep
DAD,
PLEASE STOP
I NEED TO USE THE PUBLIC PHONE
THE PUBLIC PHONE'S BROKEN
I'LL TURN THE CAR


SO YOU CAN SEE THAT SILLY GIRL IN PERSON...
AND CLEAR UP EVERYTHING
THE RAIN CEASED
ON A FRIDAY
YAYOI'S FLYING DAY
FIRST DAY AT SCHOOL
AKIHIRO GOT INTO THE HIGH SCHOOL OF HIS DREAM
I'M GOING TO WRITE THE ENDING STORY AND SEND IT TO THE RADIO STATION!
new uniform


TOUKO NOW THINKS.
ABOUT CHANGING HER HAIR-STYLE TO LOOK LIKE SAKUMA'S
THIS IS MY HOUSE
SATORU'S ACTUAL HOUSE IS LOCATED ABOUT 7 MINUTES FROM THE STATION WHERE WE FIRST MET
I HAD NO IDEA ABOUT THIS
HIM AND HIS FAMILY MOVED OUT, AND LIVED NEXT DOOR TO US FOR A FEW MONTHS.
BECAUSE THEY WERE RENOVATING THIS HOUSE
WOW IT'S BIG
ZAZZLE
SOMETIMES, SATORU LAUGHED AT HIMSELF WHENEVER HE SEES MY FACE
HE PROBABLY REMEMBERED THE INCIDENT WHEN WE FIRST MET.

The End



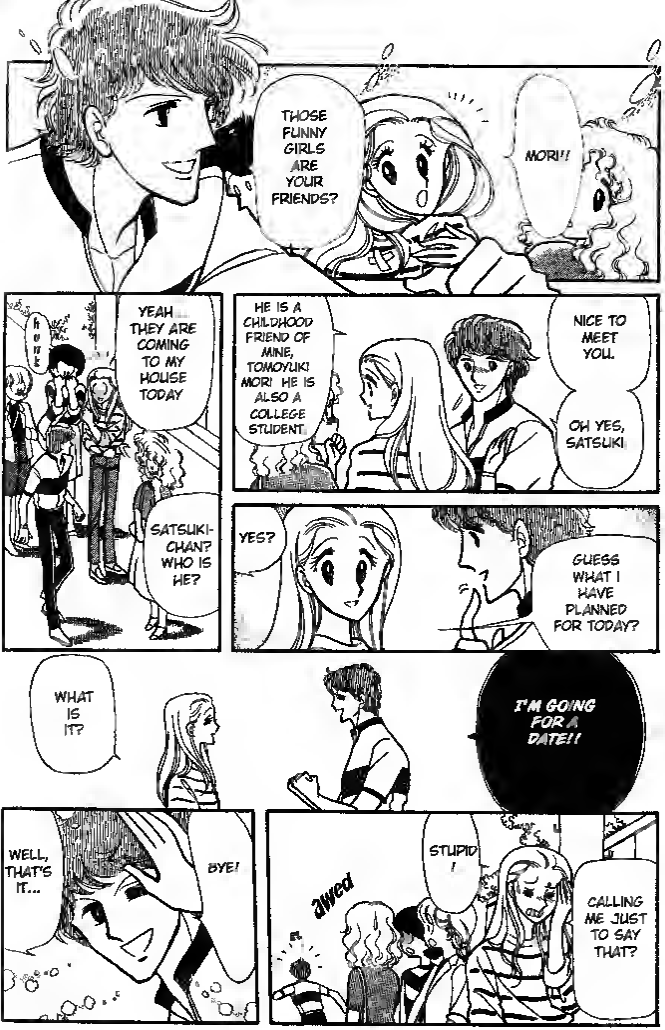
P.M. Dream

TRANSLATOR: AMBER
SCANNER: LUCHS
EDITOR: MIARANDA
HTTP://MANGASYNC.ORG

WHY DIDN'T WE WAIT AT THE STATION UNTIL SATSUKI-CHAN PICKED US UP?
I CAN'T SEE HER HOUSE AT ALL
WHAT SHOULD WE DO? ARE WE LOST?
HMMM ...
EH?
OH! MY GOSH!
OH... GIRLS
GO TO THE NEXT ROAD
HEY...
DID YOU HEAR ME? HMM?
FROM THE NEXT ROAD, HEAD NORTH
EVERY-BODY!!

SATSUKI-CHAN!!
HM?
SORRY, WE WERE SURPRISED WHEN A BEARDED MAN SUDDENLY APPEARED.
A BEARDED MAN?
HA HA HA
IT MEANS THAT THEY WERE AFRAID OF YOU
OH, I SEE..
HE IS THE ONE WHO BOARDS IN SATSUKI-CHAN'S HOUSE.
HE— HEY, YOU WERE BEING RUDE
WELL, IT REALLY DOESN'T MATTER.
I'M GOING NOW
WHERE ARE YOU HEADING?
TO BUY SOME CIGARETTES.
HIS NAME IS KUMA?
YES, JINNAI TAKUMA, A COLLEGE STUDENT
SINCE HE HAS A BEARD, PEOPLE TAKE THE "TA" FROM "TAKUMA" AWAY AND CALL HIM "KUMA," WHICH MEANS "BEAR."
BUT. I UNDERSTAND YOUR FEELINGS
WE ARE STILL IN OUR SENIOR YEAR OF HIGH SCHOOL.
SO WE DON'T GET TO SEE A BEARDED MAN THAT OFTEN.

HEY, SATSUKI!
HELPING-TYPE SORT OF A GIRL.
BUT, I'M NOT A GUY!
WHY DO PEOPLE SEE ME AS ONE?
WHEN SATSUKI-CHAN IS PLAYING BASKETBALL, SHE IS VERY COOL, JUST LIKE A GUY!
HM.. SATSUKI-CHAN SEEMS..
LIKE A HELPING-TYPE SORT OF A GIRL..
I KNOW THAT FEELING!
SATSUKI-CHAN, YOU GOT A LOVE LETTER FROM A KOUHAI YESTERDAY, RIGHT?
HM ?
"I LIKE YOU WHEN YOU ARE PLAYING BASKET-BALL."
"DO YOU WANT TO BE MY GIRL-FRIEND?"
YES, I WAS WONDER-ING WHY
STOP IT.. YOU'RE EMBARASS-ING ME!!
YEAH, I'D RATHER SEE SATSUKI-CHAN THAN ANY OTHER GUYS ANYWAYS, YOU ARE WAY COOLER THAN THEM.


THOSE FUNNY GIRLS ARE YOUR FRIENDS?
MORI!!
YEAH... THEY ARE COMING TO MY HOUSE TODAY
HOME
SATSUKI-CHAN? WHO IS HE?
HE IS A CHILDHOOD FRIEND OF MINE, TOMOYUKI MORI. HE IS ALSO A COLLEGE STUDENT.
NICE TO MEET YOU.
OH YES, SATSUKI.
YES?
GUESS WHAT I HAVE PLANNED FOR TODAY?
WHAT IS IT?
I'M GOING FOR A DATE!!
WELL, THAT'S IT...
BYE!
STUPID!
dweet
CALLING ME JUST TO SAY THAT?

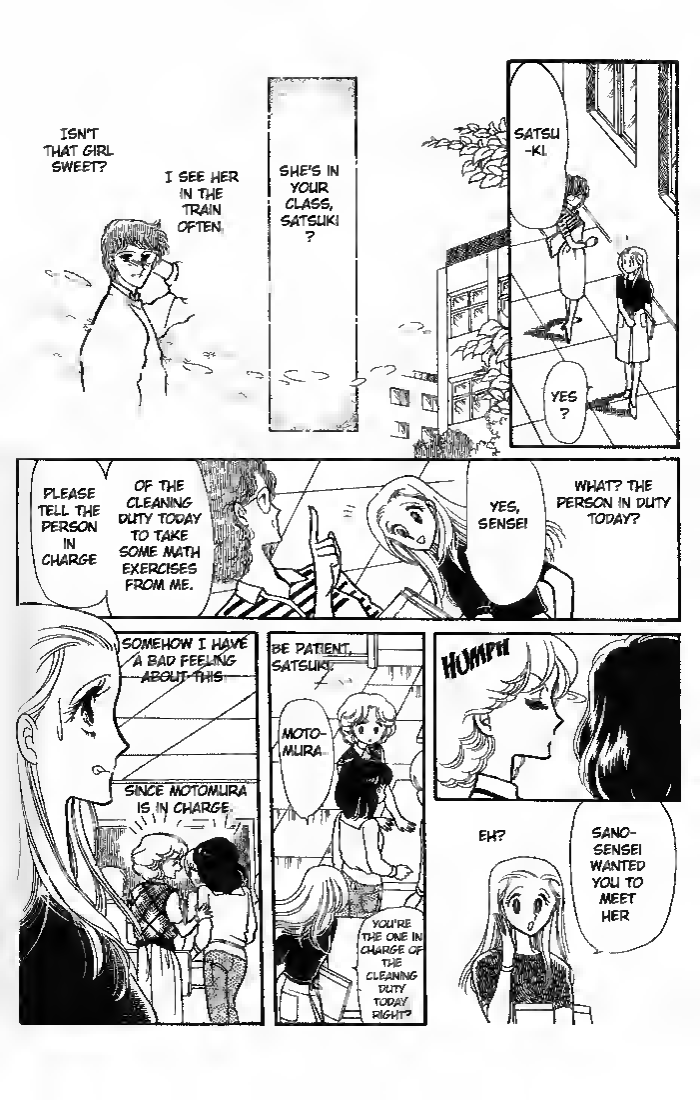
EH? HE HAS A GIRLFRIEND ALREADY?
YES ... SHE IS MINAMIZAWA ..
WHAT?!
THE QUIET MINAMIZAWA-CHAN
OH ...
EH
UGH, AND I THOUGHT THAT WE HAVE JUST FOUND THE LOVE OF OUR LIVES... IT TURNS OUT THAT HE IS ATTACHED ALREADY...
I WANT A GUY AS HAND-SOME AS HIM, TOO.
THIS IS MY HOUSE.
THIS IS...
BUT, THE EARLIER BEARDED MAN DOESN'T COUNT...
HE DIDN'T EVEN TRY TO TAKE CARE OF HIMSELF...
YEAH, IT'S THE SAME AS NOT WANTING TO DATE HIS BEARD.
OH, YOU KNOW, THERE IS OFTEN A LOVE STORY BETWEEN A PERSON WHO BOARDS ON THE HOUSE AND THE DAUGHTER OF THE OWNER OF THE HOUSE.
BEEW, DON'T FALL IN LOVE WITH THE BEARDED MAN, SATSUKI-CHAN!
EH?

The cigarettes that have been bought
WAAAA... SORRY!!
PLEASE FORGIVE US..... KUMA-SAN
WELL, THEY DIDN'T MEAN ANY HARM ..
THEY ARE JUST HAVING A PHASE IN THEIR LIFE WHERE THEY LIKE CLEAN GUYS BETTER.
ER, I DIDN'T MEAN TO SAY THAT YOU ARE DIRTY, KUMA-SAN.
I WAS JUST TRYING TO SAY THAT THEY LIKE
NEAT GUYS BETTER. EH.. I WASN'T IMPLYING THAT YOU ARE MESSY EITHER...
IT'S OKAY..
KREEE
SATSUKI-CHAN,
I HOPE KUMA-SAN IS NOT ANGRY WITH US.
UMM ...
I DON'T THINK SO
I'M GLAD.. WE WEREN'T BEING NICE TO HIM.

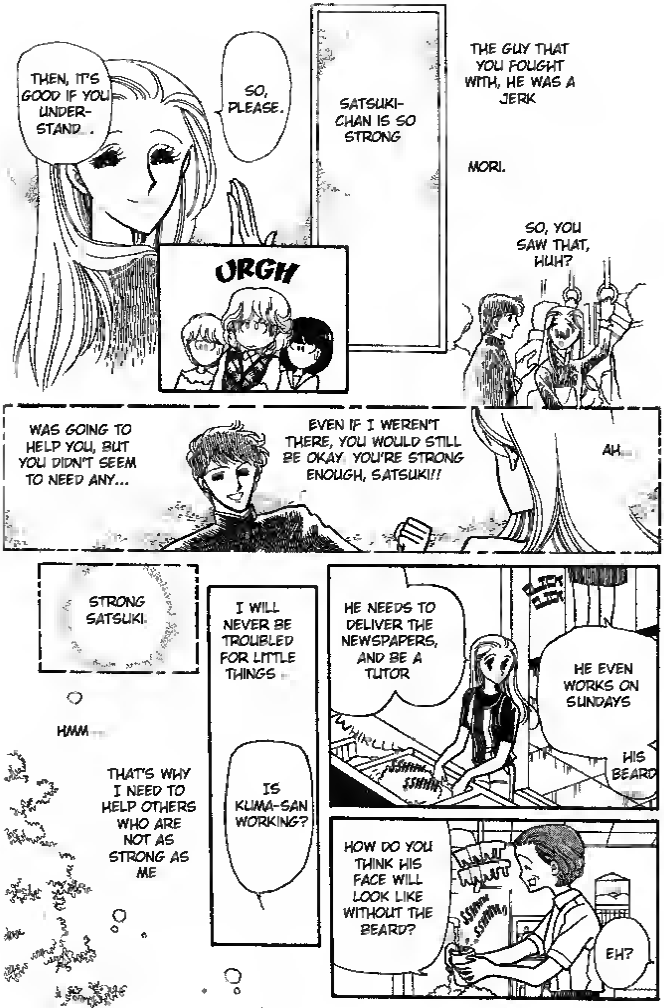
SPEAKING OF HIM, WHEN DID KUMA-SAN START TO BOARD HERE?
HM? SINCE THIS YEAR.
THANK YOU.
AND IT'S CHEAP TO PAY FOR ROOM AND BOARD HERE
OOH.
HE IS THE SON OF MY FATHER'S FRIEND
KUMA-SAN IS A POOR COLLEGE STUDENT... HE RARELY GETS ANY MONEY SENT TO HIM..
OOH ...
HE IS A UNIQUE PERSON.
ONCE YOU GET TO KNOW HIM, HE IS A VERY INTERESTING PERSON.
I BET!
FIRST, I WAS ALSO SCARED TO WAKE HIM UP.
OH!!
I SUDDENLY REMEMBER SOMETHING ABOUT MINAMIZAWA-CHAN.
THAT TIME ...
MOTOMURA-CHAN SAID TO MINAMIZAWA-CHAN.
OH, THE TIME WHEN SHE ASKED HER TO REPLACE HER CLEANING DUTY?
PLEASE?
BUT...

MINAMIZAWA-CHAN REFUSED SINCE SHE HAD SOMETHING ELSE TO DO AT THAT TIME.
YES
AND MOTOMU-RA-CHAN WASN'T TOO HAPPY ABOUT IT.
YUP, SHE PLANNED TO ASK MINAMIZAWA-CHAN FOR HELP FROM THE BEGINNING. AND, SINCE MINAMIZAWA-CHAN REFUSED, SHE COULDN'T COME TO A CONCERT
SO, SHE WAS MAD..
PUSH
HEY, YOU'RE IN MY WAY
ART CLASS
HUH ...
BECAUSE OF SOMEBODY, I COULDN'T WATCH THE CONCERT.
THEN... SATSUKI-CHAN ARRIVED!!
ha?
DON'T EVEN TRY TO BLAME YOURSELF, MINAM-IZAWA.
SSHHH

PEOPLE ALWAYS HAVE THEIR OWN PLANS.. ON THE OTHER HAND,
IT IS VERY SELFISH OF THEM IF THEY CAN'T FULFILL THEIR OWN RESPONSIBILITIES AND BLAME OTHERS.
GRRR
URGH
AM I RIGHT ?
EXACTLY !!
WOW
YOU ARE SO GREAT, SATSUKI-CHAN!!
WOWOWOW WOW!
HEY, YOU
WAHAHA
SO COOL!SO COOL!
IF I DIDN'T STOP MOTOMURA, IT WOULD BE BAD FOR MINAMIZAWA.
I WAS TRYING TO STOP MOTOMURA.
OH... THAT INCIDENT ...
FOR ME, I WILL NEVER LOSE IN THESE KIND OF ARGUMENTS
THAT'S THE TRUTH!
THERE'S A PERSON WHO ALWAYS MAKES ME WANT TO PROTECT MINAMIZAWA.


ISN'T THAT GIRL SWEET?
I SEE HER IN THE TRAIN OFTEN.
SHE'S IN YOUR CLASS, SATSUKI?
SATSU-KI.
YES?
PLEASE TELL THE PERSON IN CHARGE
OF THE CLEANING DUTY TODAY TO TAKE SOME MATH EXERCISES FROM ME.
YES, SENSEI!
WHAT? THE PERSON IN DUTY TODAY?
SOMEHOW I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS.
SINCE MOTOMURA IS IN CHARGE.
BE PATIENT, SATSUKI.
MOTO-MURA.
YOU'RE THE ONE IN CHARGE OF THE CLEANING DUTY TODAY, RIGHT?
HUMPH
EH?
SANO-SENSEI WANTED YOU TO MEET HER

SHE WANTED TO GIVE YOU SOME MATH EXER-CISES
THEN? THEN? WHAT HAPPENED NEXT??
DID YOU HEAR ME? MOTOMURA.
GIGGLE... GIGGLE...
MOTO-MURA
WAA.. WA
RUSTLE
SRRRRRT
DO YOU UNDERSTAND? OR, DO YOU WANT ME TO SAY IT ONCE AGAIN?
I GET IT... I.. UNDERSTAND...
SANO-SENSEI SAID THAT YOU NEED TO MEET HER TO TAKE SOME MATH EXERCISES!!!
YOU KNOW YOU DON'T NEED TO SHOUT LIKE THAT!!
WELL, CONSIDERING YOU DIDN'T ANSWER ME,
I THOUGHT YOU COULDN'T HEAR ME

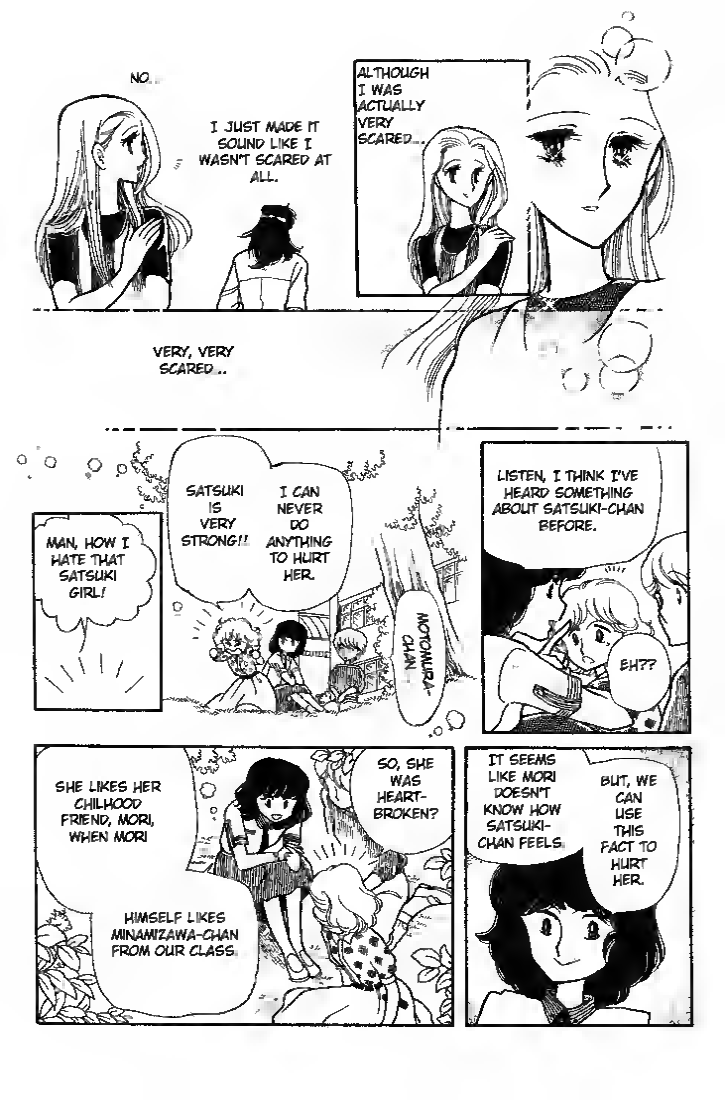

THEN, IT'S GOOD IF YOU UNDER-STAND...
SO, PLEASE.
SATSUKI-CHAN IS SO STRONG
THE GUY THAT YOU FOUGHT WITH, HE WAS A JERK
MORI.
URGH
SO, YOU SAW THAT, HUH?
WAS GOING TO HELP YOU, BUT YOU DIDN'T SEEM TO NEED ANY...
EVEN IF I WEREN'T THERE, YOU WOULD STILL BE OKAY. YOU'RE STRONG ENOUGH, SATSUKI!!
AH...
STRONG SATSUKI.
HMM...
THAT'S WHY I NEED TO HELP OTHERS WHO ARE NOT AS STRONG AS ME
I WILL NEVER BE TROUBLED FOR LITTLE THINGS...
IS KUMA-SAN WORKING?
HE NEEDS TO DELIVER THE NEWSPAPERS, AND BE A TUTOR
HE EVEN WORKS ON SUNDAYS
HIS BEARD
HOW DO YOU THINK HIS FACE WILL LOOK LIKE WITHOUT THE BEARD?
EH?

ONCE, HE WAS THINKING OF SHAVING HIS BEARD OFF WHILE STANDING IN FRONT OF THE MIRROR.
SORRY
WHO IS IT?
KNOCK KNOCK
AH...
PANT
KUMA-SAN..
SO, HE WAS OFFENDED
ALTHOUGH HIS FACE DIDN'T SHOW IT.
HMM?
IT'S NOT NICE TO LAUGH ABOUT IT.. BUT, HE'S JUST SO FUNNY!
WE DON'T NEED THIS..
CLANK
COME ON, MADAM... YOU CAN JUST BUY ONE
THESE COSMETICS ARE VERY EFFECTIVE, AND CHEAP, TOO!!
IF YOU ARE GOING TO BUY RIGHT AWAY, I'LL EVEN GIVE YOU A DISCOUNT.
THIS IS NOT GOOD.
HE IS FORCING MOM TO BUY SOMETHING!?
HEY..
WE REALLY REALLY DON'T NEED THOSE THINGS!

WE DON'T NEED THOSE, PLEASE LEAVE!!
LET ME TELL YOU MORE ABOUT THESE COSMETICS.
OH .. SO, THERE ARE TWO OF YOU ..
THAT MEANS BOTH OF YOU CAN USE THESE COSMETICS TOGETHER.
I WILL ONLY LEAVE IF YOU BUY AT LEAST ONE THING..
LISTEN, I'M NOT LEAVING JUST LIKE THAT...
Oh, no...
WHY DON'T YOU JUST LEAVE?
JUST LEAVE !!
WITH THE DISCOUNT... I CAN GUARANTEE
THAT YOU WILL NEVER GET A BETTER DEAL.
HEY...
MISS, STAY OUT OF THIS,
I WAS TALKING TO YOUR MOTHER...
NOW, STAND UP!
UH...

AND DON'T FORGET YOUR BELONG-INGS!!
EH.
GO ON, LEAVE... LEAVE!!
WHA..
SHOO SHOO
WHAT
THE HELL? YOU!!!!!
THUD
I SAID, "LEAVE!"
DO YOU HAVE A HEARING PROBLEM OR SOMETHING?
LIRGH !!
...
AL... ALRIGHT.. I'M LEAVING
BAM
WOW, KUMA-SAN,
THANK YOU VERY MUCH!!
I NEVER REALIZED THAT YOU WERE THAT STRONG..
EH.. NOT REALLY ..

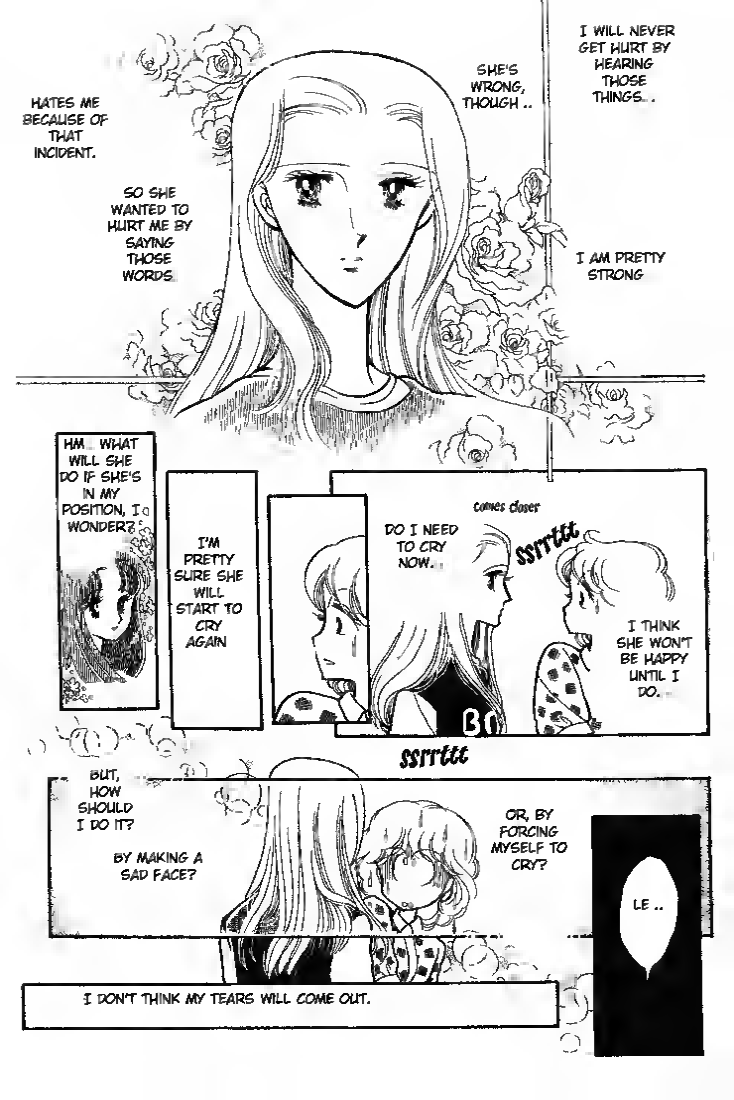
I WAS LUCKY. I DIDN'T KNOW WHAT WILL
I DO IF HE REALLY WANT TO HAVE A FIGHT WITH ME...
OH, I SEE...
BOING
HOWEVER, HE TRIED TO HELP AND DIDN'T JUST RUN AWAY...
THANK YOU, KUMA-SAN.
HE'S BRAVE
THERE'S ALWAYS SOMETHING BAD HAPPENING IF I LEAVE THE FRONT DOOR OPEN...
I'M STILL VERY NERVOUS.
ARE YOU OKAY, MOM?
SATSUKI, WHAT ABOUT YOU YOURSELF? ARE YOU OKAY?
HM?
better being locked
YES, I'M FINE...
PAT
EH?


NO.
I JUST MADE IT SOUND LIKE I WASN'T SCARED AT ALL.
ALTHOUGH I WAS ACTUALLY VERY SCARED...
VERY, VERY SCARED..
MAN, HOW I HATE THAT SATSUKI GIRL!
SATSUKI IS VERY STRONG!!
I CAN NEVER DO ANYTHING TO HURT HER.
MOTOMURA-CHAN
LISTEN, I THINK I'VE HEARD SOMETHING ABOUT SATSUKI-CHAN BEFORE.
EH??
SHE LIKES HER CHILHOOD FRIEND, MORI, WHEN MORI
HIMSELF LIKES MINAMIZAWA-CHAN FROM OUR CLASS.
SO, SHE WAS HEART-BROKEN?
IT SEEMS LIKE MORI DOESN'T KNOW HOW SATSUKI-CHAN FEELS.
BUT, WE CAN USE THIS FACT TO HURT HER.

HMMM. I LIKE THAT.
IT'S BEEN A WHILE SINCE I CAME HOME THIS EARLY FROM SCHOOL
THEY CANCELLED THE PRACTICE BECAUSE IT'S GETTING NEAR TOWARDS THE EXAM PERIOD
SIGH
WHAT??! YOU..
EH?
THAT'S MORI'S VOICE
HEY
SATSUKI
I DON'T FEEL WELL TODAY.
MAYBE I'M GOING TO BE SICK?
BOY
WHAT HAPPENED?
NOTHING...
I PROMISED HER TO MEET ME HERE.

WHEN I ARRIVED, SHE WAS BEING HARASSED BY SOME GUYS...
EH?
HUH? WHY ARE YOU CRYING?
ARE YOU SCARED?
DON'T WORRY, I'M HERE...
I...
CAN NEVER ACT LIKE THAT.
ISN'T THAT SAD...
TO SEE SOMEBODY YOU LOVE LOVES ANOTHER PERSON.
BOY

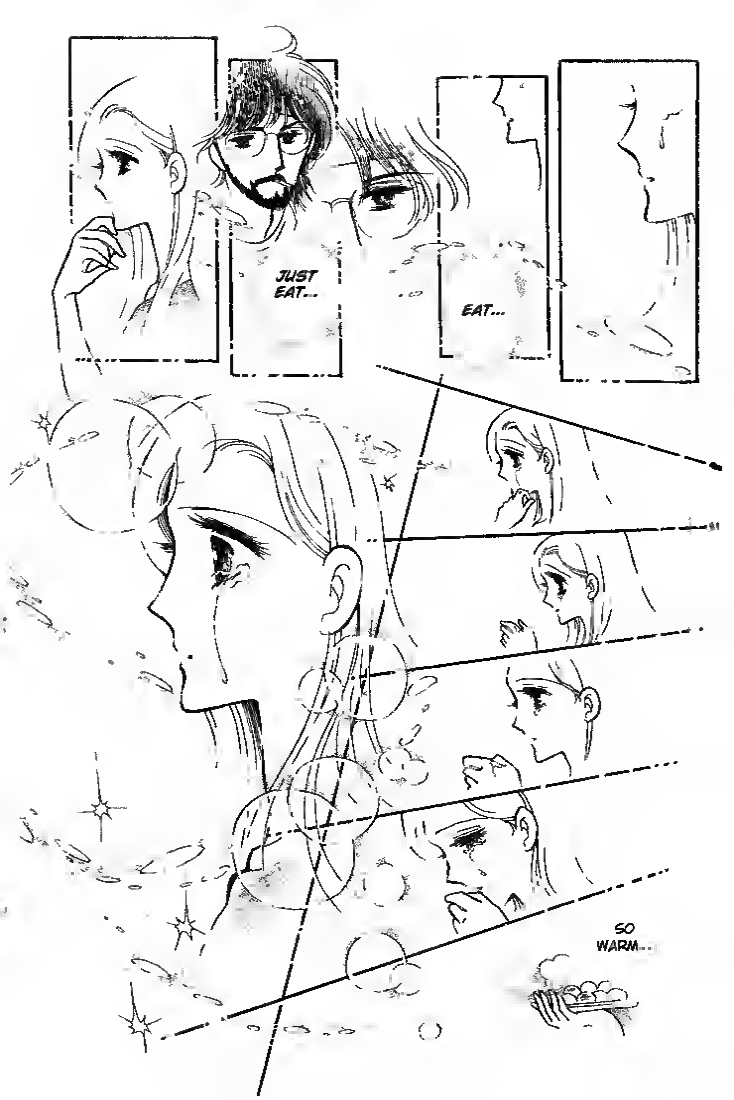
MOTO-MURA
YOU HAVE BEEN LOVING HIM FOR THE LONGEST TIME, RIGHT?
AND MINAMIZA-WA-CHAN SNATCHED HIM AWAY FROM YOU JUST LIKE THAT.
HOW PATHETIC
BUT, IT'S HIS CHOICE!!
NOBODY WANTS TO DATE SOMEBODY LIKE YOU ANYWAYS.
YEAH, I WIN!
BOY
SHE ..

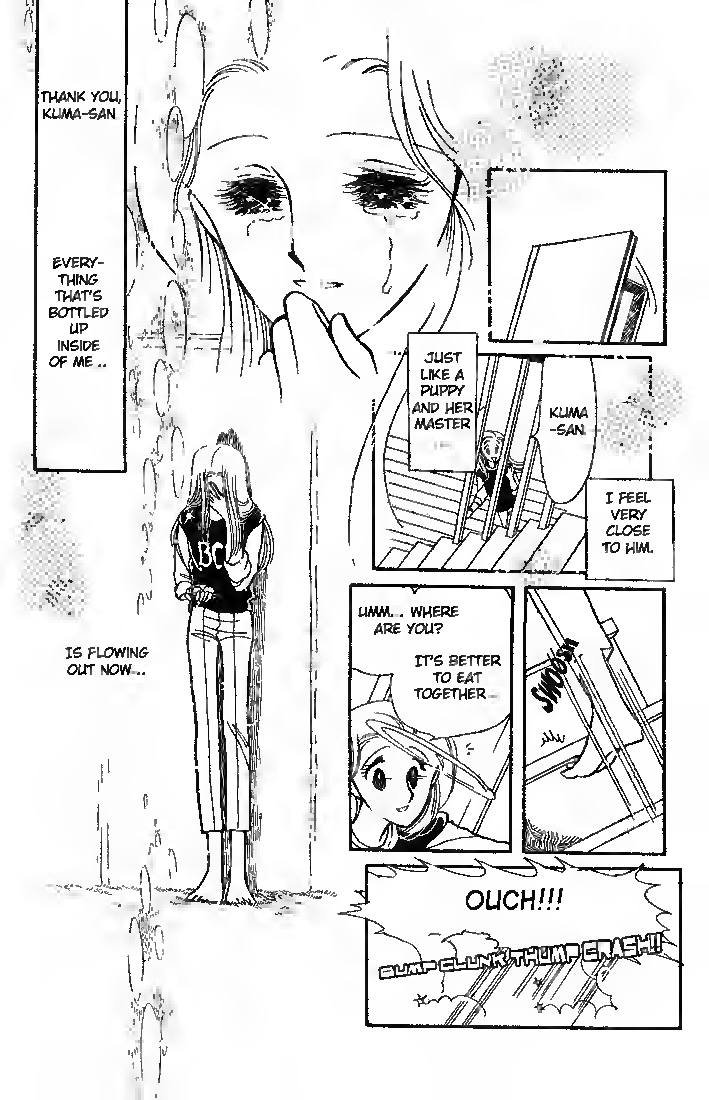

HATES ME BECAUSE OF THAT INCIDENT.
SO SHE WANTED TO HURT ME BY SAYING THOSE WORDS.
SHE'S WRONG, THOUGH ..
I WILL NEVER GET HURT BY HEARING THOSE THINGS...
I AM PRETTY STRONG
HM... WHAT WILL SHE DO IF SHE'S IN MY POSITION, I WONDER?
I'M PRETTY SURE SHE WILL START TO CRY AGAIN
comes closer
DO I NEED TO CRY NOW..
ssrrttt
I THINK SHE WON'T BE HAPPY UNTIL I DO..
ssrrttt
BUT, HOW SHOULD I DO IT?
BY MAKING A SAD FACE?
OR, BY FORCING MYSELF TO CRY?
LE ..
I DON'T THINK MY TEARS WILL COME OUT.

LET'S JUST GO!
THEY RAN..
I DIDN'T DO ANYTHING.
BOY
FHEW
IT'S BETTER NOT TO HAVE ANYTHING TO DO WITH HER ANYMORE
I... I WAS SO SCARED ...
KUMA-SAN
OH, THIS IS ONE OF THE AREAS WHERE HE DELIVERS THOSE NEWS-PAPERS ..
WAVES
SINCE WHEN HE WAS THERE?
BOY
SATSUKI-CHAN IS VERY STRONG..

EVEN IF I WEREN'T THERE, YOU WOULD STILL BE OKAY
MORI...
I...
I DON'T MIND BEING HEART-BROKEN.
I REALLY DON'T MIND.
BOY
I WILL NEVER BE UPSET JUST BECAUSE OF THIS...
KNOCK KNOCK
YES?
THIS IS ME
HA? KUMA-SAN? YOU'RE HOME ALREADY
THE DOOR IS OPEN.
KNEEE
VOILA!
EAT.
THIS?
TAKO-YAKI.

IT'S DELICIOUS! I BOUGHT THE TAKOYAKI FROM A SPECIAL STORE.
EH... BUT...
JUST EAT.
IT'S DELICIOUS.
HE WAS REPEATING WHAT HE SAID...
BAM
BOY
EAT..
KUMA-SAN..
CHOM
MAYBE HE'S TRYING TO CHEER ME UP??
ALTHOUGH I REALLY DIDN'T CARE..
yummy
STRANGE


JUST EAT...
EAT...
SO WARM...


THANK YOU, KUMA-SAN
EVERY-THING THAT'S BOTTLED UP INSIDE OF ME ..
IS FLOWING OUT NOW...
JUST LIKE A PUPPY AND HER MASTER
KUMA -SAN
I FEEL VERY CLOSE TO HIM.
UMM... WHERE ARE YOU?
IT'S BETTER TO EAT TOGETHER
SWOOSH
OUCH!!!
BUMP-CLUNK-THUMP-CRASH!!

I WANT TO BE CLOSE TO HIM...
YOU HAVE A FEVER, SATSUKI..
JUST REST FOR TODAY..
I WILL BRING YOU SOME MEDICINE.
THANKS, MOM.
YOU SPRAINED YOUR ANKLE, TOO, RIGHT? HOW IS IT?
IT IS FINE
SORRY, YOU HAD TO CARRY ME TO MY ROOM
DON'T WORRY ABOUT IT.
... DO YOU WANT ME TO CLOSE THE CURTAINS?
IN THE MIDDLE OF THE EASTERN SUNLIGHT...
NO.. I LOVE SUNLIGHT..
KUMA-SAN IS STANDING NEAR ME...
I FEEL SO CALM..
I WANT TO SEE KUMA-SAN WITHOUT ANY BEARD...
IS IT BECAUSE OF THE FEVER? I FEEL VERY LIGHT SOMEHOW.
AND IN THE MIDDLE OF THIS PEACE-FULNESS..
MY WORDS ARE FLOWING OUT SMOOTHLY

I...
REALLY LIKE YOU, KUMA-SAN
ME, TOO.
KUMA-SAN'S REPLY...
EH, SHE'S SLEEPING ALREADY?
I HEARD IT VERY CLEARLY

I WONDER IF IT WAS JUST A DREAM?
THE NEXT DAY...
WHEN I WOKE UP, KUMA-SAN HAS SHAVED OFF HIS BEARD.
HM?

YOU TOLD ME THAT YOU WANT TO SEE ME WITHOUT BEARD.
UWAA..
YOU LOOK YOUNGER, KUMA-SAN !!
MY FRIENDS CAME TO VISIT AGAIN.
KUMA-SAN !?!
THEY WERE VERY SURPRISED.
THE GLASSES, TAKE THEM OFF!!
WAA.. HOW COULD THIS BE... SO COOL..
SATSUKI-CHAN, YOU CAN DATE HIM IF HE LOOKS LIKE THIS!!
REMEMBER THE LOVE STORY THAT I TOLD YOU BEFORE?
YOU CAN TRY TO MAKE IT HAPPEN WITH HIM!!
IF HE WANTS TO GROW HIS BEARD AGAIN ONCE THE AUTUMN COMES ..
I'M SURE I WILL STILL LIKE HIM.

The End

HOPE IT WILL CHEER UP MANY FANS! THESE SWEET SHORT STORIES MAY SOMEDAY INSPIRE YOU TO BE WHO YOU ARE AND HOPE THAT SOMEONE WILL LIKE YOU IN RETURN
-SINCERELY, MANGASYNC!